

N° de pièce 514002100002-FR

Rév : A

Oct 2021

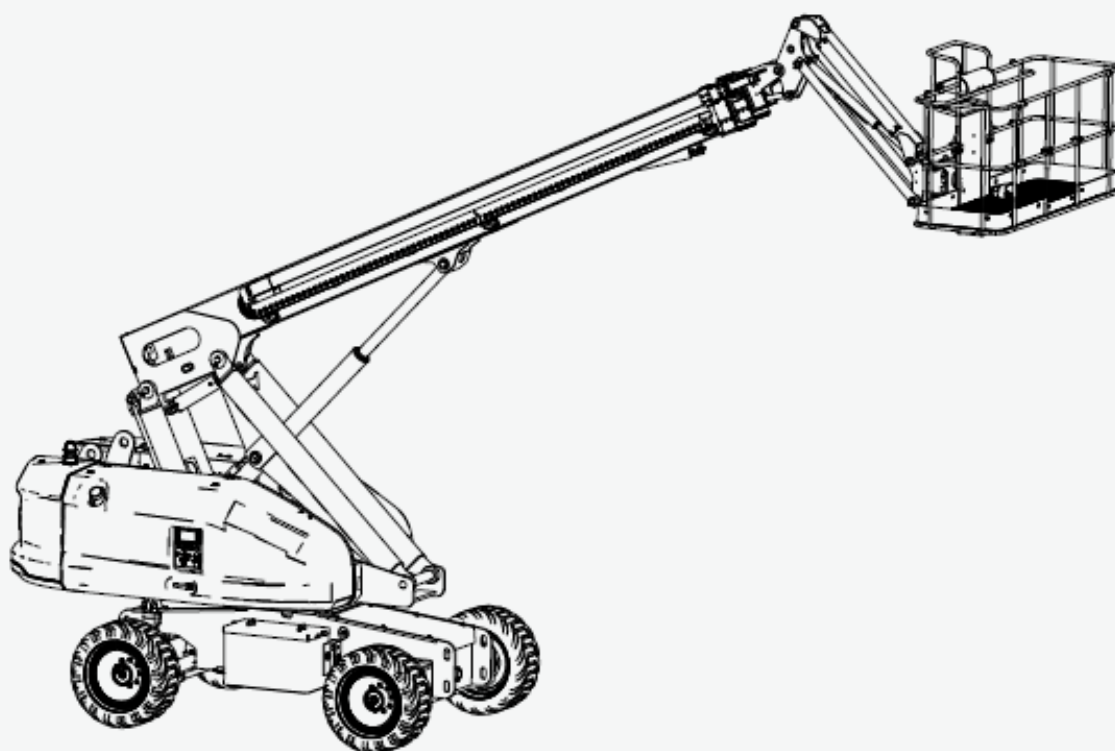
Manuel d'utilisation

TB18E Plus/TB590E Plus

TB20EJ Plus/TB660EJ Plus

TB20E Plus/TB680E Plus

TB22EJ Plus/TB740EJ Plus



CE **ANSI** **AS/NZS** **SP** **EAC** **UK** **GB**

SINOBOOM



AVERTISSEMENT

L'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce véhicule ou de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont reconnus dans l'État de Californie comme étant cancérigènes et susceptibles d'entraîner des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule ou votre équipement dans une zone bien ventilée et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : www.P65warnings.ca.gov.

Historique de révision du manuel :

RÉV	DATE	DESCRIPTION	REMARQUE
A	Oct. 2021	Version initiale	

Veillez nous contacter :

Site Web : www.sinoboom.com

E-mail : sales@sinoboom.com

Tél Achats : 0086-0731-87116222

Tél Service : 0086-0731-87116333

Adresse : No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, Chine

Code postal : 410600

Copyright © Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Tous droits réservés

Le droit d'interprétation finale de ce manuel appartient à Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

MODÈLE

Utilisez le tableau suivant pour identifier le numéro de série spécifique des modèles inclus dans ce manuel. Vérifiez le modèle de votre machine avant de consulter le manuel, puis utilisez le manuel adéquat en fonction du numéro de série du modèle. Consultez la plaque signalétique de votre machine pour identifier le modèle et le numéro de série. (Reportez-vous à la section ***Inspection des autocollants/plaques signalétiques*** du *manuel d'utilisation* pour plus d'informations.)

Modèle	Identification commerciale		N° de série
	Métrique	Impérial	
TB18E Plus	TB18E Plus	TB590E Plus	De 1400100100 à aujourd'hui
TB20EJ Plus	TB20EJ Plus	TB660EJ Plus	De 1400200100 à aujourd'hui
TB20E Plus	TB20E Plus	TB680E Plus	De 1401000100 à aujourd'hui
TB22EJ Plus	TB22EJ Plus	TB740EJ Plus	De 1400600100 à aujourd'hui

REMARQUE :

- Le modèle de produit est appliqué dans la plaque signalétique du produit pour distinguer les produits avec différents paramètres principaux.
- L'identification commerciale des produits est appliquée dans le marketing et les autocollants des machines pour distinguer les produits avec différents paramètres principaux, et permet de distinguer entre le type métrique et le type impérial : L'identification commerciale de type métrique s'applique aux machines destinées aux pays / régions utilisant le système métrique ou selon les exigences particulières des clients ; l'identification commerciale de type impérial s'applique aux machines destinées aux pays / régions utilisant le système impérial ou selon les exigences particulières des clients.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

DÉCLARATIONS

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (ci-après dénommée Sinoboom) transmettra les dernières informations du manuel du produit sur le site Web www.sinoboom.com dès que possible. Toutefois, en raison de l'amélioration continue des produits, les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce manuel couvre les informations de base sur les pièces d'un ou plusieurs produits. Par conséquent, veuillez utiliser ce manuel en fonction de vos besoins. Si vous trouvez des problèmes dans le manuel ou si vous avez des suggestions d'amélioration, n'hésitez pas à faire part de vos commentaires à Sinoboom, et nous traiterons ces problèmes dès que possible.

N'hésitez pas à consulter et à télécharger le manuel d'utilisation, le manuel d'entretien et le manuel des pièces dont vous avez besoin en ligne sur www.sinoboom.com.

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. conserve le droit d'interprétation finale du manuel.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	iii	INSPECTER LA BATTERIE	5-3
1 SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE .1-1		6 TEST DE FONCTIONNEMENT	
2 COMPOSANTS DE LA MACHINE 2-1		PRÉOPÉRATIONNEL.....6-1	
3 SÉCURITÉ 3-1		PRÉPARER UN TEST DE	
DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ	3-1	FONCTIONNEMENT	
DÉCLARATION DES ACCIDENTS	3-2	PRÉOPÉRATIONNEL	6-1
RISQUES D'ÉLECTROCUTION	3-2	TESTER LE CONTRÔLEUR AU SOL.6-1	
RISQUES DE BASCULEMENT ET		TESTER LE CONTRÔLEUR EN	
CHARGE ASSIGNÉE	3-2	PLATEFORME	6-6
RISQUES EN CHANTIER	3-6	TESTER LA VITESSE DE	
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION		CONDUITE.....	6-12
DANGEREUSE	3-7	TESTER LA FONCTION	
RISQUES DE CHUTE	3-9	D'ABAISSEMENT D'URGENCE	6-12
RISQUES DE COLLISION	3-10	TESTER LE SYSTÈME DE	
RISQUES D'ÉCRASEMENT	3-11	PROTECTION CONTRE	
RISQUES D'EXPLOSION ET		L'INCLINAISON.....	6-13
D'INCENDIE	3-11	TESTER LA LIMITE D'ENVELOPPE	6-13
RISQUES LIÉS À UNE MACHINE		TESTER LE SYSTÈME DE	
ENDOMMAGÉE	3-11	PESAGE.....	6-15
RISQUES DE LÉSIONS		7 UTILISER LA MACHINE.....7-1	
CORPORELLES.....	3-12	STABILITÉ	7-1
RISQUES LIÉS AUX BATTERIES	3-12	ARRÊT D'URGENCE	7-3
EXIGENCES EN MATIÈRE DE		DESCENTE D'URGENCE.....	7-4
SOUDAGE ET DE POLISSAGE.....	3-15	OPÉRATION D'URGENCE	7-4
APRÈS AVOIR UTILISÉ LA		REMORQUAGE / TRACTION	
MACHINE	3-15	D'URGENCE	7-4
4 INSPECTION DU CHANTIER.....4-1		OPÉRATION DEPUIS LE SOL	7-5
5 INSPECTION		OPÉRATION DEPUIS LA	
PRÉOPÉRATIONNELLE 5-1		PLATEFORME	7-6
CONSEILS POUR EFFECTUER UNE		CONDUIRE SUR UNE PENTE	7-7
INSPECTION		RECHARGER LA BATTERIE.....	7-8
PRÉOPÉRATIONNELLE.....	5-1	8 TRANSPORTER ET LEVER LA	
EFFECTUER UNE INSPECTION		MACHINE.....8-1	
PRÉOPÉRATIONNELLE.....	5-2	LEVER LA MACHINE AVEC	
INSPECTER LES PIÈCES	5-2	UNE GRUE	8-2
INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA		TRANSPORTER LA MACHINE	8-3
MACHINE	5-2	9 ENTRETIEN 9-1	
INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE		RÉALISATION D'UNE INSPECTION	
HYDRAULIQUE.....	5-3	AVANT LIVRAISON	9-1

SUIVRE UN PROGRAMME D'ENTRETIEN	9-2
REEMPLIR UN RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION	9-3
10 INSPECTION DES AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES	10-1
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB)	10-2
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE – MÉTRIQUE)	10-5
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE – IMPÉRIAL) ...	10-8
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA)	10-11
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (ANSI)	10-14
Appendix 1: SYMBOLES ET DESCRIPTION	1
Appendix 2: PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON	3
Appendix 3: RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION	5

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi et d'utiliser les machines de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Avant d'utiliser, d'entretenir et de réparer la machine, lisez, comprenez et familiarisez-vous toujours avec les exigences de fonctionnement de la machine et les procédures de sécurité associées. L'utilisation de la machine sans se familiariser avec ses exigences de fonctionnement spécifiques et ses procédures de sécurité présente des risques sérieux. Les opérateurs qui respectent les règles de sécurité et utilisent la machine avec soin et efficacité éviteront les blessures, les pertes matérielles et les accidents.

Utilisez cette machine uniquement pour transporter des outils sur les lieux de travail et pour effectuer des tâches sur la plateforme de travail. Les opérateurs doivent être compétents et doivent obtenir une formation pour utiliser soigneusement la machine et suivre les procédures de sécurité. Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine.

Ce manuel guide l'opérateur dans le fonctionnement et l'utilisation de la machine. L'opérateur est responsable de la lecture, de la compréhension et de la mise en œuvre des procédures d'utilisation et de sécurité de ce manuel et du respect des instructions du fabricant avant de commencer tout travail. Lisez, comprenez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. L'opérateur doit également prendre en compte les utilisations et les limitations de la machine ainsi que les conditions du chantier avant d'utiliser cette machine. Il est essentiel de respecter scrupuleusement toutes les exigences de sécurité de ce manuel.

Notez que ce manuel fait partie de la machine, au même titre que le *manuel d'entretien* et le *manuel des pièces*, et conservez toujours les manuels avec la machine. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit offrir à chacun des locataires tous les manuels et autres informations nécessaires fournis par le fabricant de la machine concernant les inspections et l'entretien à réaliser quotidiennement. Si la machine est vendue, le propriétaire ou l'administrateur doit transmettre les manuels et autres informations nécessaires à l'acheteur. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit également fournir les informations d'entretien du fabricant à la personne chargée de l'entretien de la machine.

Si vous avez des questions, contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co, Ltd.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

1 SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

Tableau 1-1 — Spécifications TB18E Plus

MESURE	TB18E Plus (MÉTRIQUE)	TB600E Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	18,1 m	59 pi. 5 po.
Hauteur maximale de travail	20,1 m	65 pi. 11 po.
Portée horizontale max. (limitée/illimitée)	14,1 m/15,45 m	46 pi. 3 po. / 50 pi. 8 po.
Longueur totale (repliée)	8,93 m	29 pi. 4 po.
Largeur totale (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur totale (repliée)	2,77 m	9 pi. 1 po.
Empattement	2,49 m	8 pi. 2 po.
Garde au sol	0,39 m	1 pi. 3 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 36×14-20 (non marquants) 36×14-20 (pleins) 355/65D625 (remplissage mousse)	
Dimension de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 × 0,85 × 1,1 m 1,83 × 0,85 × 1,1 m 2,44 × 0,91 × 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 6 pi. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 8 pi. × 2 pi. 11 po. × 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée/illimitée)	454 kg/300 kg	1000 lb / 661 lb
Capacité d'accueil max. (limitée/illimitée)	3/2	
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/Rotation continue	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mph
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mph
Mode de conduite (transmission × direction)	4 RM × 2 RD	
Capacité d'aptitude en pente	35%/19 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	2,4 m	7 pi. 10,5 po.
Rayon de braquage (extérieur)	5,55 m	18 pi. 2,5 po.

Tableau 1-1 — Spécifications TB18E Plus (suite)

MESURE	TB18E Plus (MÉTRIQUE)	TB600E Plus (IMPÉRIAL)
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600 N/400 N	134 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	80 dB	
Indice IP	IP65	
PUISSANCE		
Moteur (volts/kW)	29 V DC, 15 kW	
Cylindrée de la pompe à engrenages duplex	16 ml/tr + 4 ml/tr	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (GB)/44,9 gal (US)
Pression du système hydraulique	28 MPa	4061 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 × 24 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 × 24 V, 528 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	48 VDC	
Tension du système de commande	12 VDC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100~240 V CA, 60 A	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	6740 kg	14859 lb
Pression contre le sol	675 KPa	97,9 Psi
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mph
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	11328 kg	24974 lb

Tableau 1-2 — Spécifications TB20EJ Plus

MESURE	TB20EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB660EJ Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	20 m	65 pi. 7 po.

Tableau 1-2 — Spécifications TB20EJ Plus (suite)

MESURE	TB20EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB660EJ Plus (IMPÉRIAL)
Hauteur maximale de travail	22 m	72 pi. 2 po.
Portée horizontale max. (limitée/illimitée)	13,85 m / 15,4 m	45 pi. 5 po./50 pi. 6 po.
Longueur totale (repliée)	9,99 m	32 pi. 9 po.
Largeur totale (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur totale (repliée)	2,79 m	9 pi. 2 po.
Empattement	2,49 m	8 pi. 2 po.
Garde au sol	0,39 m	1 pi. 3 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 36×14-20 (non marquants) 36×14-20 (pleins) 355/65D625 (remplissage mousse)	
Dimension de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 × 0,85 × 1,1 m 1,83 × 0,85 × 1,1 m 2,44 × 0,91 × 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 6 pi. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 8 pi. × 2 pi. 11 po. × 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée/illimitée)	454 kg/300 kg	1000 lb / 661 lb
Capacité d'accueil max. (limitée/illimitée)	3/2	
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/Rotation continue	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mph
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mph
Mode de conduite (transmission × direction)	4 RM × 2 RD	
Capacité d'aptitude en pente	35%/19 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	2,4 m	7 pi. 10,5 po.
Rayon de braquage (extérieur)	5,55 m	18 pi. 2,5 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600 N/400 N	134 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	80 dB	
Indice IP	IP65	
PUISSANCE		
Moteur (volts/kW)	29 V DC, 15 kW	

Tableau 1-2 — Spécifications TB20EJ Plus (suite)

MESURE	TB20EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB660EJ Plus (IMPÉRIAL)
Cylindrée de la pompe à engrenages duplex	16 ml/tr + 4 ml/tr	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (GB)/44,9 gal (US)
Pression du système hydraulique	28 MPa	4061 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 × 24 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 × 24 V, 528 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	48 VDC	
Tension du système de commande	12 VDC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100~240 V CA, 60 A	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	6740 kg	14859 lb
Pression contre le sol	675 KPa	97,9 Psi
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mph
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	11502 kg	25358 lb

Tableau 1-3 — Spécifications TB20E Plus

MESURE	TB20E Plus (MÉTRIQUE)	TB680E Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	20,6 m	67 pi. 7 po.
Hauteur maximale de travail	22,6 m	74 pi. 2 po.
Portée horizontale max. (limitée/illimitée)	13,0 m/14,7 m	42 pi. 8 po. / 48 pi. 2 po.
Longueur totale (repliée)	9,63 m	31 pi. 7 po.
Largeur totale (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur totale (repliée)	2,81 m	9 pi. 3 po.

Tableau 1-3 — Spécifications TB20E Plus (suite)

MESURE	TB20E Plus (MÉTRIQUE)	TB680E Plus (IMPÉRIAL)
Empattement	2,49 m	8 pi. 2 po.
Garde au sol	0,39 m	1 pi. 3 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 36×14-20 (non marquants) 36×14-20 (pleins) 355/65D625 (remplissage mousse)	
Dimension de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 × 0,85 × 1,1 m 1,83 × 0,85 × 1,1 m 2,44 × 0,91 × 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 6 pi. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 8 pi. × 2 pi. 11 po. × 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée/illimitée)	454 kg/300 kg	1000 lb / 661 lb
Capacité d'accueil max. (limitée/illimitée)	3/2	
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/Rotation continue	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mph
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mph
Mode de conduite (transmission × direction)	4 RM × 2 RD	
Capacité d'aptitude en pente	35%/19 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	2,4 m	7 pi. 10,5 po.
Rayon de braquage (extérieur)	5,55 m	18 pi. 2,5 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600 N/400 N	134 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	80 dB	
Indice IP	IP65	
PUISSANCE		
Moteur (volts/kW)	29 V DC, 15 kW	
Cylindrée de la pompe à engrenages duplex	16 ml/tr + 4 ml/tr	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (GB)/44,9 gal (US)
Pression du système hydraulique	28 MPa	4061 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 × 24 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 × 24 V, 528 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	48 VDC	

Tableau 1-3 — Spécifications TB20E Plus (suite)

MESURE	TB20E Plus (MÉTRIQUE)	TB680E Plus (IMPÉRIAL)
Tension du système de commande	12 VDC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100~240 V CA, 60 A	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	6820 kg	15036 lb
Pression contre le sol	700 KPa	102 Psi
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mph
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	12025 kg	26510 lb

Tableau 1-4 — Spécifications TB22EJ Plus

MESURE	TB22EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB740EJ Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	22,5 m	74 pi.
Hauteur maximale de travail	24,5 m	80 pi. 5 po.
Portée horizontale max. (limitée/illimitée)	12,7 m/14,3 m	41 pi. 8 po./46 pi. 11 po.
Longueur totale (repliée)	10,68 m	35 pi.
Largeur totale (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur totale (repliée)	2,81 m	9 pi. 3 po.
Empattement	2,49 m	8 pi. 2 po.
Garde au sol	0,39 m	1 pi. 3 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 36×14-20 (non marquants) 36×14-20 (pleins) 355/65D625 (remplissage mousse)	
Dimension de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 × 0,85 × 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po.

Tableau 1-4 — Spécifications TB22EJ Plus (suite)

MESURE	TB22EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB740EJ Plus (IMPÉRIAL)
	1,83 × 0,85 × 1,1 m 2,44 × 0,91 × 1,1 m	6 pi. × 2 pi. 9 po. × 3 pi. 7 po. 8 pi. × 2 pi. 11 po. × 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée/illimitée)	454 kg/300 kg	1000 lb / 661 lb
Capacité d'accueil max. (limitée/illimitée)	3/2	
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/Rotation continue	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mph
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mph
Mode de conduite (transmission × direction)	4 RM × 2 RD	
Capacité d'aptitude en pente	35%/19 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	2,4 m	7 pi. 10,5 po.
Rayon de braquage (extérieur)	5,55 m	18 pi. 2,5 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600 N/400 N	134 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	80 dB	
Indice IP	IP65	
PUISSANCE		
Moteur (volts/kW)	29 V DC, 15 kW	
Cylindrée de la pompe à engrenages duplex	16 ml/tr + 4 ml/tr	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (GB)/44,9 gal (US)
Pression du système hydraulique	28 MPa	4061 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 × 24 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 × 24 V, 528 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	48 VDC	
Tension du système de commande	12 VDC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100~240 V CA, 60 A	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	6820 kg	15036 lb
Pression contre le sol	700 KPa	102 Psi

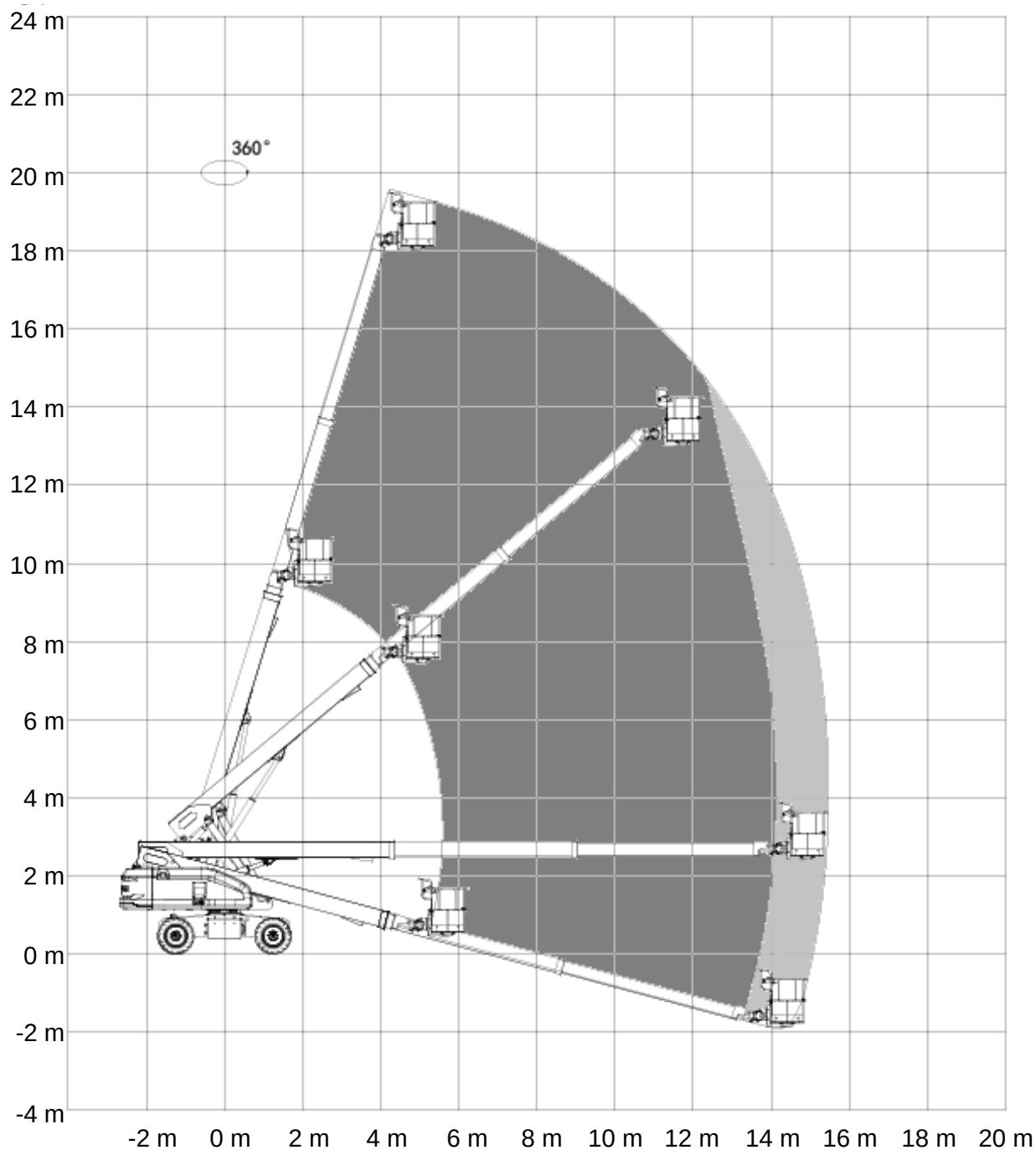
Tableau 1-4 — Spécifications TB22EJ Plus (suite)

MESURE	TB22EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB740EJ Plus (IMPÉRIAL)
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mph
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Entre -20 °C et 50 °C (-4 °F et 122 °F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20 °C [68 °F]), à l'abri des intempéries, du soleil, des gaz corrosifs et des substances inflammables/explosives.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	12260 kg	27029 lb

Remarque :

- a) La hauteur de travail prévoit la hauteur de la plateforme plus 2 m (6 pi. 7 po.) de hauteur d'homme.
- b) Les données sur la portance sont des valeurs approximatives qui ne tiennent pas compte des différentes options. Elles doivent être utilisées uniquement dans des conditions sécurisées adaptées.
- c) Dans différentes zones, l'huile hydraulique, l'huile moteur, le liquide de refroidissement, le carburant et la lubrification doivent être ajoutés en fonction de la température ambiante.
- d) Par temps froid, des dispositifs auxiliaires sont nécessaires pour démarrer les machines.
- e) La capacité assignée de la plateforme correspond à la charge assignée de la plateforme qui comprend le poids des personnes, des matériaux, des outils, des accessoires et des objets qu'elle transporte.

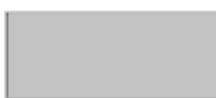
Enveloppe de travail TB18E Plus



TB18E&H Plus (5°)

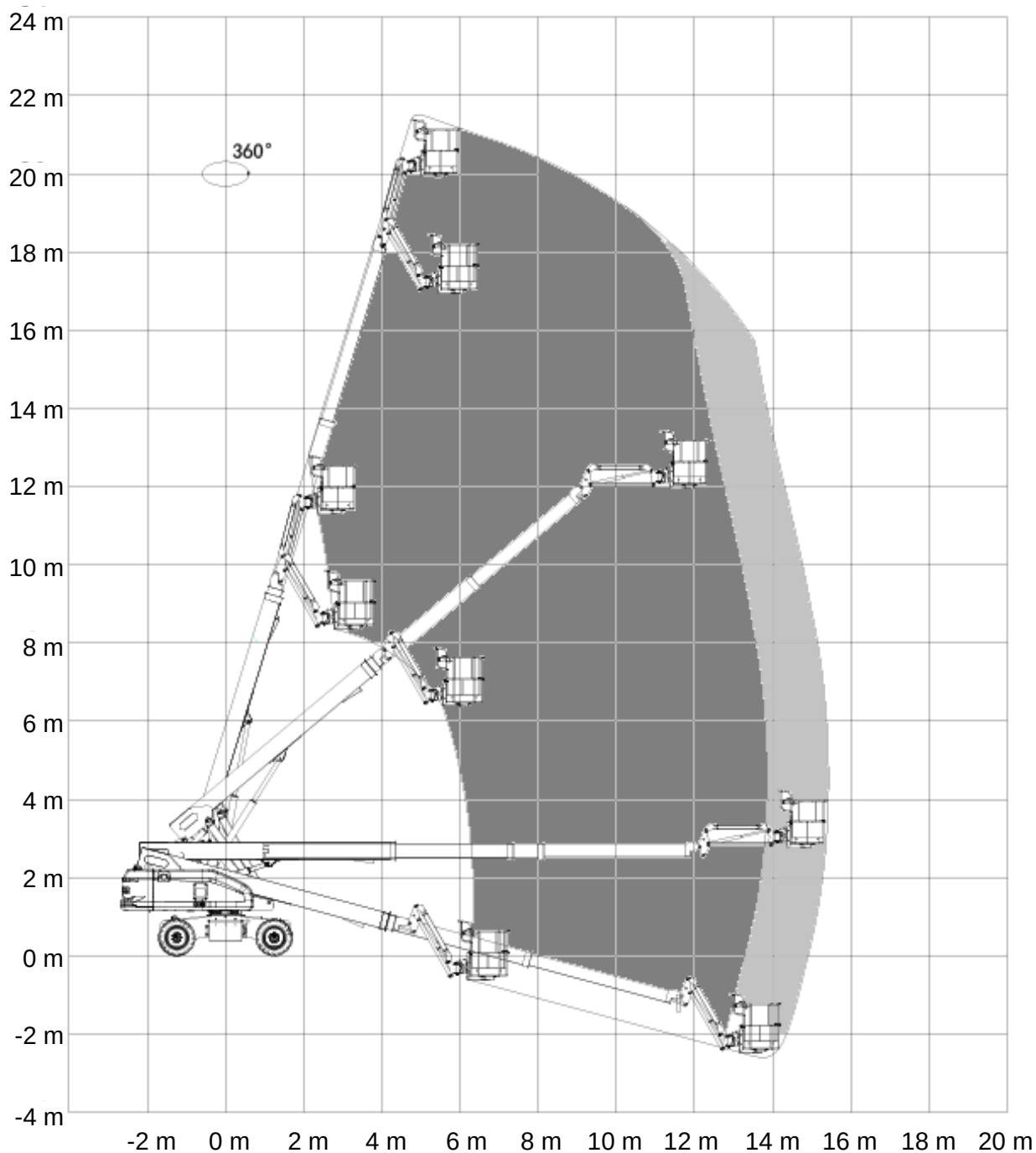


454 kg (1000 lb)



300 kg (661 lb)

Enveloppe de travail TB20EJ Plus



TB20EJ&HJ Plus (5°)

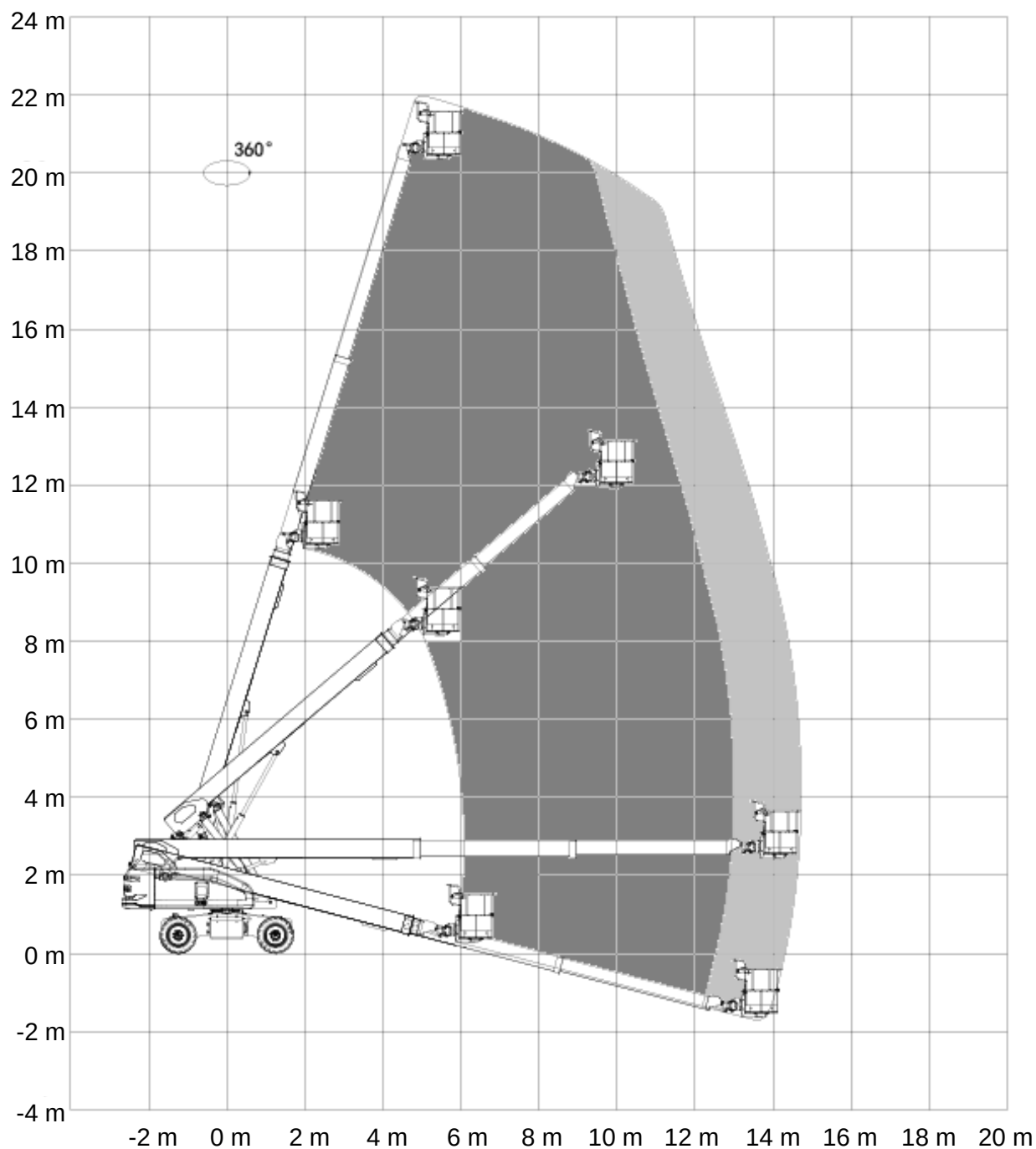


454 kg (1000 lb)



300 kg (661 lb)

Enveloppe de travail TB20E Plus



TB20E&H Plus (5°)

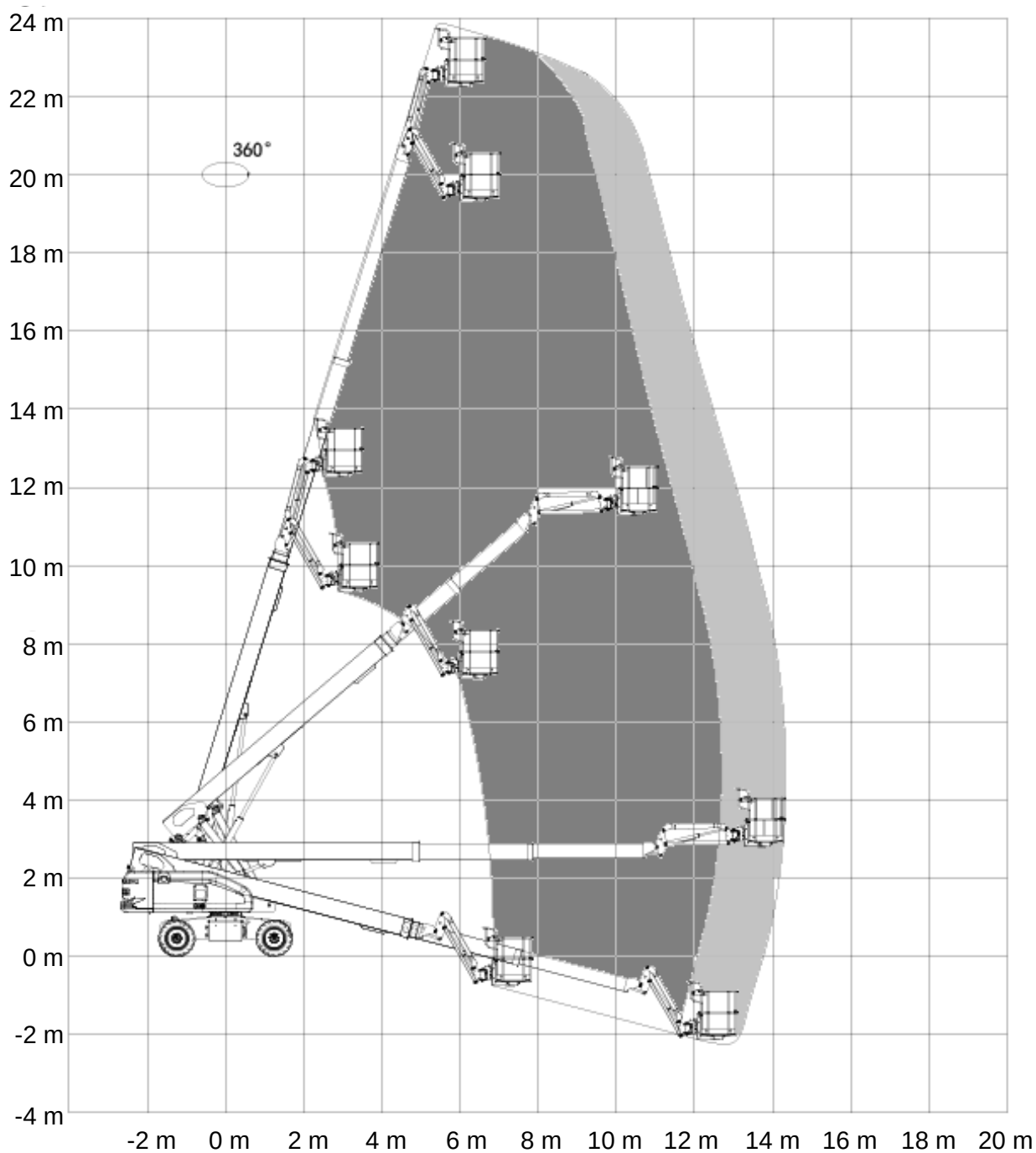


454 kg (1000 lb)



300 kg (661 lb)

Enveloppe de travail TB22EJ Plus



TB22EJ&HJ Plus (5°)



454 kg (1000 lb)



300 kg (661 lb)

2 COMPOSANTS DE LA MACHINE

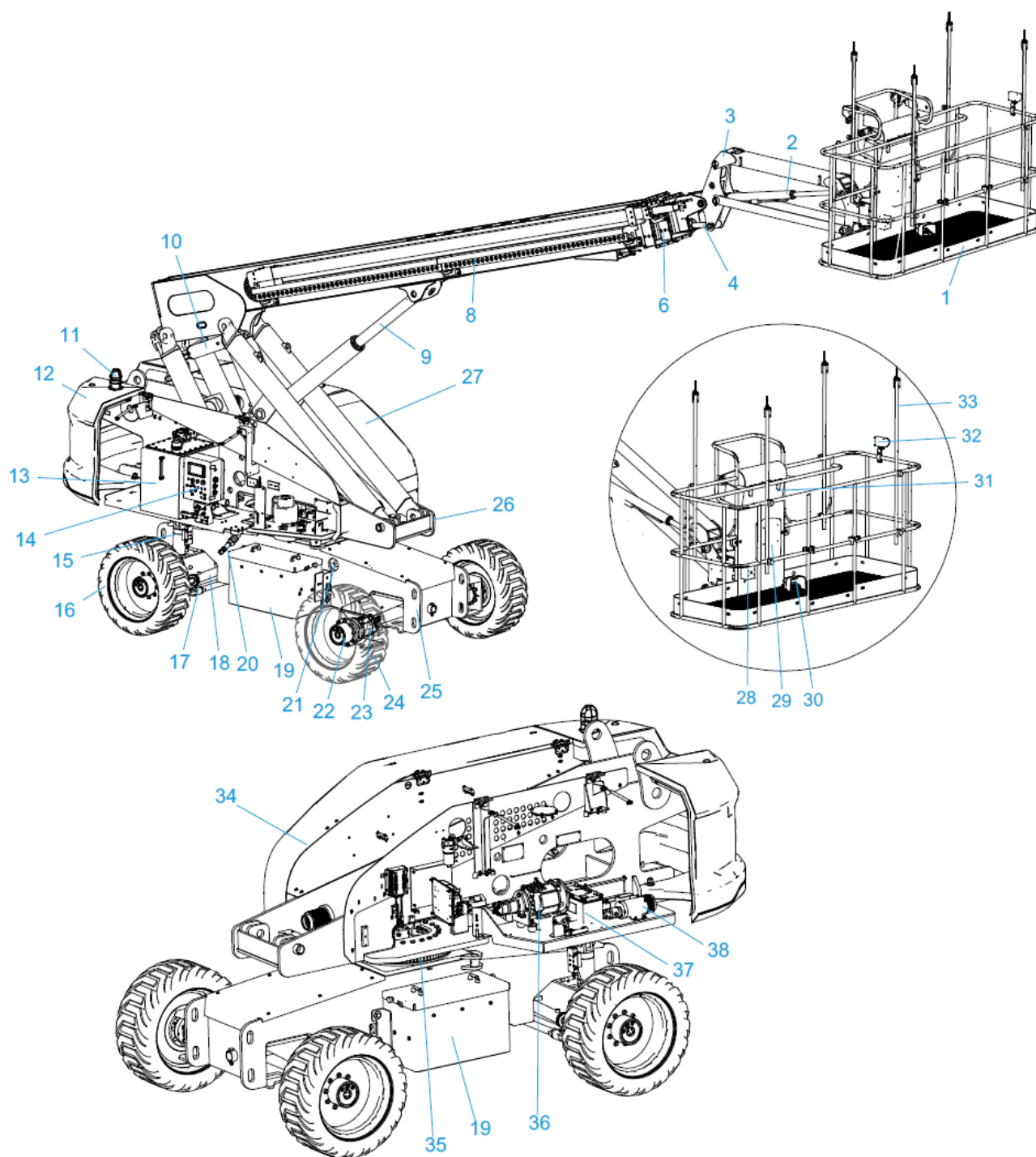


Figure 2-1

Tableau 2-1

1. Plateforme	14. Contrôleur au sol	27. Capot de la tourelle, section droite
2. Vérin de levage du pendulaire	15. Vérin antibasculement	28. Prise secteur (CA) (en option)
3. Pendulaire	16. Roue avant	29. Compartiment de stockage manuel (en option)
4. Vérin récepteur	17. Tringlerie de direction	30. Pédale de commande
5. Flèche télescopique auxiliaire	18. Vérin de direction	31. Contrôleur en plateforme
6. Flèche télescopique principale	19. Compartiment des batteries	32. Lampe de travail (en option)
7. Flèche principale	20. Fiche d'alimentation	33. Dispositif de limitation (en option)
8. Chemin de câbles	21. Interrupteur-sectionneur	34. Capot de la tourelle, section gauche
9. Vérin de levage principal	22. Réducteur d'entraînement	35. Couronne de rotation
10. Vérin principal	23. Moteur d'entraînement	36. Moteur hybride
11. Balise flash	24. Roue arrière	37. Batterie
12. Contrepoids	25. Châssis	38. Unité d'alimentation
13. Réservoir hydraulique	26. Tourelle	

Positions de la machine

Position repliée :

La flèche est descendue et repliée en position.

Position hors service :

La flèche est levée à un angle inférieur ou égal à 15° et la flèche est déployée sur une distance inférieure ou égale à 1,2 m.

Position de service / levée :

La flèche est levée à un angle supérieur à 15° ou la flèche est déployée sur une distance supérieure à 1,2 m.

Position de transport :

La flèche est descendue et repliée en position ; les stabilisateurs sont repliés en position ; le pendulaire est tourné vers la gauche, en position sous la flèche principale ; la plateforme est tournée vers la gauche, en position.

3 SÉCURITÉ

Lisez, comprenez et respectez les règles et règlements de sécurité de votre lieu de travail et de votre gouvernement.

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que l'opérateur est correctement formé et qualifié pour utiliser la machine en toute sécurité. La formation comprend, sans s'y limiter, les éléments suivants :

- Autocollants d'avertissement et d'instruction sur la machine
- Inspection préopérationnelle
- Tout facteur pouvant affecter la stabilité de la machine
- Dangers communs et contre-mesures
- Inspection du chantier
- Fonctions de toutes les commandes et connaissances associées, y compris la commande d'urgence.
- Un équipement de protection individuelle adapté à la tâche, au lieu de travail et à l'environnement.
- Opération de sécurité
- Transporter la machine
- Mesures contre l'utilisation non autorisée
- Instructions d'opération

Comprenez qu'en tant qu'opérateur, vous avez la responsabilité et le droit d'arrêter la machine en cas de défaillance de celle-ci ou de toute autre urgence sur votre lieu de travail.

AVIS

Les personnes souffrant de maladies cardiaques, d'hypertension, d'épilepsie et d'autres maladies, ainsi que les personnes ayant le vertige, ne doivent jamais utiliser cette machine. Il est également interdit aux personnes sous l'influence de l'alcool ou des drogues, ou qui souffrent de fatigue excessive ou de dépression, de faire fonctionner ou d'utiliser cette machine.

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des déclarations de sécurité. Cela signifie attention, soyez vigilants, votre sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera** la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner** la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner** des blessures légères ou modérées.

AVIS

Désigne une situation susceptible d'endommager la machine, des biens personnels et/ou l'environnement, ou de provoquer un dysfonctionnement de l'équipement.

REMARQUE : Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que la machine ou le composant fonctionne de la manière prévue.

DÉCLARATION DES ACCIDENTS

En cas d'accident impliquant une machine de la société Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., informez immédiatement Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., même si aucun dommage corporel ou matériel ne survient au cours de l'accident. Contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. par téléphone et fournissez tous les détails nécessaires. Tout défaut de notification au constructeur sous 48 heures d'un incident qui implique une machine Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. peut entraîner l'annulation de la garantie du produit.

AVIS

Après tout accident, inspectez minutieusement la machine et toutes ses fonctions, en veillant à les tester d'abord à partir du contrôleur au sol, puis à partir du contrôleur de la plateforme. Veillez à ce que la hauteur de levage de la machine ne dépasse pas 3 m (9,8 pi.) jusqu'à ce que tous les dommages aient été réparés et que tous les contrôleurs fonctionnent correctement.

RISQUES D'ÉLECTROCUTION

REMARQUE : Cette machine n'est pas isolée et ne dispose pas d'une fonction de protection contre les chocs électriques.

Tous les opérateurs et responsables doivent se conformer aux réglementations nationales ou locales concernant la distance minimale de sécurité des conducteurs sous tension au-dessus du sol. En l'absence de telles exigences, les opérateurs et les responsables doivent respecter les exigences relatives aux distances de sécurité minimales du [Tableau 3-1 Distances de sécurité minimales, page 3-2](#).



AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES



- Maintenez toujours une distance de sécurité par rapport aux lignes électriques et aux équipements électriques, conformément aux réglementations gouvernementales en vigueur et au [Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité, page 3-2](#).
- Tenez compte des mouvements de la plateforme et de la flèche, ainsi que du balancement ou de la chute de câbles. Soyez prudent en cas de vents forts ou de rafales, et n'utilisez pas la machine en cas d'éclairs ou de fortes pluies.
- Si la machine entre en contact avec des fils sous tension, éloignez-vous de la machine. Le personnel au sol ou sur la plateforme ne doit pas toucher ou utiliser la machine avant que l'alimentation ne soit coupée.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage et de polissage.

Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité

Tension (phase à phase, kV)	Distance minimale de sécurité (m/pi.)
0-50	3,05 (10)
50-200	4,60 (15)
200-350	6,10 (20)
350-500	7,62 (25)
500-750	10,67 (35)
750-1000	13,725 (45)

RISQUES DE BASCULEMENT ET CHARGE ASSIGNÉE

Capacité de charge nominale maximale de la plateforme :

Tableau 3-2

TB18E Plus et TB20EJ Plus	
Métrique	300 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils) 454 kg (limitée/3 personnes et leurs outils)
Impérial	661 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils) 1 000 lb (illimitée/3 personnes et leurs outils)
TB20E Plus et TB22EJ Plus	
Métrique	300 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils) 454 kg (limitée/3 personnes et leurs outils)
Impérial	661 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils) 1 000 lb (illimitée/3 personnes et leurs outils)

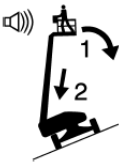


AVERTISSEMENT



RISQUES DE BASCULEMENT

- Le personnel, l'équipement et les matériaux sur la plateforme ne doivent pas dépasser la capacité maximale de la plateforme.
- Relevez et déployez la flèche uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Sélectionnez la vitesse lente uniquement lorsque vous conduisez la machine en pente.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur de niveau. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente ascendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Abaissez la flèche principale.
 2. Repliez la flèche télescopique.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente descendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Repliez la flèche télescopique.
 2. Abaissez la flèche principale.
- Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 1,1 km/h (0,68 mph) lorsque la plateforme est relevée.
- Lorsque la plateforme est relevée, la machine ne peut pas se déplacer sur des terrains accidentés, des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses.



AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la machine en cas de vents forts ou de rafales, et n'augmentez pas la surface de la plateforme ou de la charge. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.


AVERTISSEMENT
RISQUES DE BASCULEMENT

- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.
- Lorsque vous êtes sur la plateforme, ne poussez pas et ne tirez pas d'objets qui se trouvent en dehors. La force latérale maximale autorisée est de 600 N (135 lbf) limitée/400 N (90 lbf) illimitée.
- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais la flèche ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucune pièce de la machine qui pourrait affecter la sécurité et la stabilité.
- Ne remplacez pas les pièces clés qui affectent la stabilité de la machine par des pièces avec des poids ou des spécifications différents.
- Ne modifiez ou ne changez pas les nacelles mobiles sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. Cela augmentera le poids, la surface et la charge de la plateforme.
- Ne placez ni ne fixez aucune charge en surplomb au-dessus de la machine.
- Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages sur la plateforme ou sur des parties de la machine.

AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la machine sur une surface mobile ou active ou sur un véhicule. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie au plomb-acide d'origine (655 kg [1 444 lb]) ou de la batterie au lithium d'origine (240 kg [529 lb]). Ne retirez ni ne modifiez pas les contrepoids et les composants du compartiment des batteries. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.
- N'utilisez pas la plateforme ou l'ensemble de la flèche pour pousser une machine ou un objet.
- Ne laissez pas la plateforme ou l'ensemble de la flèche entrer en contact avec les structures adjacentes.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme aux structures adjacentes.
- Ne placez pas de charge à l'extérieur de la plateforme.
- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur de plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide d'un contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.

RISQUES EN CHANTIER


AVERTISSEMENT

RISQUES EN CHANTIER

- N'utilisez pas la machine sur des surfaces, des bords ou des nids de poule qui ne peuvent pas supporter le poids de la machine. Relevez ou déployez la flèche uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Ne conduisez jamais sur un terrain inégal ou des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses lorsque vous élevez la plateforme.
- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur horizontal. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente ascendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Abaissez la flèche principale.
 2. Repliez la flèche télescopique.









AVERTISSEMENT

RISQUES EN CHANTIER

- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente descendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Repliez la flèche télescopique.
 2. Abaissez la flèche principale.
- La vitesse de déplacement ne doit pas dépasser 1,1 km/h (0,68 mph) pendant le levage de la plateforme.
- Si la machine peut être utilisée à l'extérieur, ne la faites jamais fonctionner en cas de vents forts ou de rafales. Ne levez pas la plateforme si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mph). Si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mph) après le levage de la plateforme, repliez la plateforme et ne continuez pas à utiliser la machine.
- Ne conduisez pas la machine et ne relevez pas la plateforme lorsque la pente, les escaliers ou les surfaces voûtées dépassent l'aptitude en pente maximale de la machine.

Avant ou pendant l'utilisation de la machine, vérifiez les risques possibles sur le chantier et faites attention aux restrictions de l'environnement, notamment les gaz / poussières inflammables et explosifs. Toute utilisation de la machine pour d'autres applications ou selon d'autres moyens que ceux spécifiés par Sinoboom doit être approuvée ou contrôlée par le constructeur.

Tableau 3-3

VALEUR BEAUFORT	MÈTRES/SECONDE	MILE/HEURE	DESCRIPTION	ÉTAT DU SOL
0	0 ~ 0,2	0 ~ 0,5	Calme	Calme. La fumée s'élève à la verticale.
1	0,3 ~ 1,5	1 ~ 3	Très légère brise	Mouvement du vent visible dans la fumée.
2	1,6 ~ 3,3	4 ~ 7	Légère brise	Vent ressenti sur la peau exposée. Les feuilles bruissent.
3	3,4 ~ 5,4	8 ~ 12	Petite brise	Les feuilles et les petites brindilles en mouvement constant.
4	5,5 ~ 7,9	13 ~ 18	Jolie brise	La poussière et les feuilles de papier se soulèvent. Les petites branches commencent à bouger.
5	8,0 ~ 10,7	19 ~ 24	Bonne brise	Les plus petits arbres se balancent.
6	10,8 ~ 13,8	25 ~ 31	Vent frais	Grandes branches en mouvement. Drapeaux flottant presque à l'horizontale. L'utilisation du parapluie devient difficile.
7	13,9 ~ 17,1	32 ~ 38	Grand frais/Coup de vent	Arbres entiers en mouvement. Effort nécessaire pour marcher contre le vent.
8	17,2 ~ 20,7	39 ~ 46	Fort coup de vent	Des brindilles tombent des arbres. Les voitures dévient sur la route.
9	20,8 ~ 24,4	47 ~ 54	Tempête	Légers dommages structurels.

AVIS

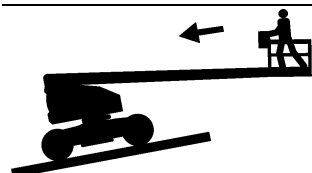
L'aptitude en pente maximale est indiquée pour les machines dont la plateforme est rabattue.

L'aptitude en pente maximale désigne l'angle d'inclinaison maximal admissible de la machine lorsqu'elle se trouve sur un terrain ferme et que la plateforme ne peut accueillir qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme de la machine augmente, plus la capacité de franchissement de la machine diminue.

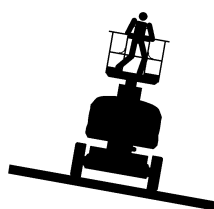
Aptitude en pente maximale :



Pente ascendante :
35%/19 °



Pente descendante :
30%/17 °



Pente latérale : 25%/14°

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima dans le strict respect des exigences du présent manuel et du *manuel d'entretien*, ainsi que des réglementations industrielles et professionnelles applicables plus rigoureuses. Ne vous engagez jamais dans une opération dangereuse de la machine.

N'utilisez pas la machine dans les situations suivantes :

- Des personnes / équipements non concernés sont présents dans la zone de travail de la machine.
- Utilisation comme grue (à l'exception des modèles sur mesure dotés de telles fonctions).
- Utilisation sur un camion, une remorque, un véhicule à chenilles, un navire, un échafaudage et autres sans l'accord écrit du fabricant ou d'un professionnel qualifié.

- Fixation incorrecte de la machine à un autre objet en l'appuyant simplement dessus, en l'attachant ou en la liant.
- Utilisation dangereuse ou imprudente de la machine.
- Situation de surcharge ou de déséquilibre.

Autres situations telles que spécifiées dans les manuels.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Ne poussez aucun objet à l'extérieur de la plateforme. La force latérale maximale autorisée est de 600 N (135 lbf) limitée/400 N (90 lbf) illimitée.
- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais la flèche ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- Ne remplacez aucun composant clé susceptible d'affecter la stabilité de la machine par des pièces de poids ou de spécifications différent(es).
- N'apportez aucune modification ni aucune altération à la machine sans l'autorisation écrite du constructeur.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. Cela augmentera le poids, la surface et la charge de la plateforme.
- Ne posez pas d'échelle ou d'échafaudage sur la plateforme ou sur une partie quelconque de cette machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface ou un véhicule mobile ou déplaçable. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie d'origine (26 kg [57 lb]). Ne retirez ni ne modifiez pas les contrepoids et les composants du compartiment des batteries. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.
- Ne placez pas ou n'attachez aucune charge suspendue sur toute partie de la machine.
- N'utilisez pas la machine comme une grue.
- N'utilisez pas la plateforme pour pousser la machine ou d'autres objets.
- Ne laissez pas la plateforme ou la flèche entrer en contact avec les structures adjacentes.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme ou la flèche aux structures adjacentes.
- Ne placez pas la charge à l'extérieur de la plateforme.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur de plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide d'un contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.
- Lorsqu'un ou plusieurs pneus de la machine ne touchent plus le sol, évacuez tout le personnel avant de tenter de stabiliser l'équipement. Utilisez une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

RISQUES DE CHUTE

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima dans le strict respect des exigences du présent manuel et du manuel d'entretien, ainsi que des réglementations industrielles et professionnelles applicables plus rigoureuses.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



- Chaque personne sur la plateforme doit porter des harnais ou utiliser des équipements de sécurité conformes aux réglementations gouvernementales. Attachez le câble au point fixe de la plateforme. N'attachez jamais le câble de plus d'une personne à un point fixe de la plateforme.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne rampez pas sur les garde-corps. Lorsque vous êtes sur la plateforme, restez toujours debout sur le plancher de la plateforme.
- N'empruntez pas la flèche pour accéder à la plateforme ou en sortir.
- Maintenez le plancher de la plateforme libre de tout obstacle.
- Vérifiez que vos chaussures et le plancher de la plateforme sont exempts de boue, d'huile, de graisse ou de toute autre substance glissante.
- Vous ne devez pas accéder à la plateforme ou en sortir tant que la machine n'est pas intégralement repliée.
- Fermez la porte d'entrée de la plateforme avant d'utiliser la machine.
- N'utilisez pas la machine si les mains courantes ne sont pas correctement installées et si la porte d'entrée de la plateforme n'est pas fermée.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



- Prêtez attention au champ de vision et aux angles morts lorsque vous déplacez ou utilisez la machine.
- Toute personne extérieure doit respecter une distance minimale de 1,8 m (5,9 pi.) autour de la machine lorsque celle-ci se déplace ou pivote.
- Lorsque la plateforme de travail d'une machine en mouvement se trouve à environ 2 m d'un obstacle, utilisez la fonction de levage du mât (et non la fonction de conduite) pour vous rapprocher de l'obstacle.
- Basculez en vitesse lente avant de stationner une machine qui évolue à vitesse élevée.
- N'utilisez pas la vitesse élevée lorsque la machine évolue en marche arrière ou dans un espace de travail clos ou confiné.
- Vérifiez la zone de travail pour éviter les obstructions au sol et en hauteur ou d'autres risques éventuels.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le contrôleur en plateforme et le contrôleur au sol. Des flèches directionnelles marquées en couleur indiquent les fonctions de déplacement, de levage et de direction.
- Les utilisateurs doivent se conformer aux règles de l'utilisateur, du lieu de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection individuelle (casques, ceintures et gants de sécurité, etc.).
- Placez la machine sur un sol plat ou dans une position sécurisée avant de relâcher les freins.
- N'abaissez la plateforme que lorsqu'il n'y a aucune personne ni aucun obstacle dans la zone située en dessous.

RISQUES DE COLLISION

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima dans le strict respect des exigences du présent manuel et du manuel d'entretien, ainsi que des réglementations industrielles et professionnelles applicables plus rigoureuses.



AVERTISSEMENT

- Lorsque vous utilisez la machine pour des travaux aériens, avertissez le personnel et les tiers qu'ils ne doivent pas travailler, passer, ni se tenir sous le pendulaire ou la plateforme relevé(e).

AVERTISSEMENT

- Faites preuve de discernement et de planification lorsque vous utilisez le contrôleur au sol pour faire fonctionner la machine. Maintenez une distance appropriée entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

- Limitez la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de l'encombrement, des pentes, de la présence et de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de provoquer des collisions.
- N'utilisez pas la machine sur une grue ou un dispositif de déplacement aérien, sauf si la commande de la grue est verrouillée ou si des précautions ont été prises pour éviter toute collision potentielle.
- N'utilisez jamais une machine de manière dangereuse ou pour le plaisir.

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



AVERTISSEMENT

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



- N'utilisez pas la machine et ne rechargez pas les batteries dans des atmosphères dangereuses ou potentiellement inflammables ou explosives.
- Pour les machines à moteur, n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est encore en marche, et n'ajoutez du carburant que lorsque l'endroit est bien ventilé et en l'absence de flamme, d'étincelle ou de tout autre danger susceptible de provoquer une explosion.
- Ne vaporisez jamais d'éther sur le moteur équipé d'une bougie de préchauffage.

RISQUES D'ÉCRASEMENT

Il y a un risque potentiel d'écrasement pendant le déplacement de la machine. Maintenez toujours les parties du corps et les vêtements à une distance sûre de la machine pendant son fonctionnement.



AVERTISSEMENT

RISQUES D'ÉCRASEMENT



- Ne placez pas vos mains et vos bras à un endroit où ils pourraient être écrasés ou coincés.
- Ne travaillez pas sous la plateforme ou la flèche lorsque la flèche n'est pas sécurisée par une grue.

AVIS

Pour éviter d'endommager la machine, respectez toutes les exigences d'utilisation et d'entretien de ce manuel et du manuel d'entretien.

RISQUES LIÉS À UNE MACHINE ENDOMMAGÉE

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS À UNE MACHINE ENDOMMAGÉE**

- N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou si elle n'est pas en bon état de fonctionnement.
- Inspectez et testez minutieusement toutes les fonctions de la machine avant de l'utiliser. Marquez et arrêtez immédiatement les machines endommagées ou défectueuses.
- Assurez-vous que toutes les opérations de maintenance ont été effectuées conformément à ce manuel et au *manuel d'entretien* correspondant.
- Assurez-vous que tous les autocollants sont en place et lisibles.
- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien* sont en bon état, faciles à lire et rangés dans le compartiment de rangement de la plateforme.

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES

Observez toujours toutes les exigences d'utilisation et d'entretien de ce manuel et du manuel d'entretien.

**AVERTISSEMENT****RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES**

- N'utilisez pas la machine en cas de déversement / fuite d'huile. Les fuites d'huile des systèmes hydrauliques peuvent pénétrer et brûler la peau.
- Utilisez toujours la machine dans un environnement bien ventilé afin de prévenir toute intoxication au monoxyde de carbone.

REMARQUE : L'opérateur doit effectuer l'entretien uniquement lors de l'inspection préopérationnelle. Pendant l'opération, maintenez les portes gauche et droite du châssis fermées et verrouillées. Seul un personnel de service qualifié peut ouvrir les portes gauche et droite pour réparer la machine.

RISQUES LIÉS AUX BATTERIES

**AVERTISSEMENT****RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**

- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et génèrent des mélanges explosifs d'hydrogène et d'oxygène. Tenez à l'écart de la batterie tout dispositif susceptible de provoquer des étincelles ou des flammes (y compris les cigarettes / produits fumants) afin d'éviter toute explosion.
- Ne touchez pas les bornes de la batterie ou les pinces de câble avec des outils susceptibles de provoquer des étincelles.
- Ne rechargez pas les batteries en plein soleil.
- Rechargez les batteries dans un endroit bien ventilé.
- Interrompez immédiatement toute opération en cas de surchauffe, de déformation, de fuite, d'odeur anormale ou de fumée lorsque vous utilisez les batteries. Placez la batterie concernée dans un espace ouvert, à l'écart des personnes.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu ou un appareil de chauffage.

**AVERTISSEMENT****RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

- Tout contact avec un circuit chaud peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres accessoires.

**AVERTISSEMENT****RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE**

- Évitez de renverser ou de mettre en contact l'acide de la batterie avec une peau non protégée. Consultez immédiatement un médecin si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau.
- En cas de déversement d'acide de batterie, utilisez du bicarbonate de soude pour le neutraliser.

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE**

- Respectez rigoureusement les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien des batteries.
- Connectez uniquement le chargeur des batteries à une prise secteur triphasée et assurez-vous que le chargeur est correctement positionné avant de démarrer la charge.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la machine par le constructeur.
- Utilisez les batteries uniquement avec l'équipement pour lequel elles sont prévues ; ne les utilisez pas dans les autres cas.
- Seul le personnel dûment formé et autorisé par le lieu de travail est autorisé à retirer la batterie de la machine.
- Avant de procéder au remplacement des batteries, déterminez le nombre de personnes nécessaire ainsi que la méthode de levage qui convient.
- L'habillage des batteries est exposé aux dommages causés par des objets pointus ; empêchez toute pièce saillante d'entrer en contact avec les batteries.
- Afin de prévenir les risques de court-circuit, ne placez aucun autre objet ni aucun autre outil sur les batteries.
- Veillez à toujours maintenir les batteries à la verticale. Tout positionnement non vertical pourrait entraîner un déversement d'acide.
- Ne court-circuitez jamais les bornes positives et négatives des batteries.
- N'utilisez pas les batteries lorsque les bornes positives et négatives ont été inversées.

AVERTISSEMENT

- Ne connectez pas les batteries directement à une prise de courant.
- Ne tapez pas sur les batteries, ne les jetez pas et ne marchez pas dessus.
- Ne plongez pas les batteries dans de l'eau ou des solutions acides, alcalines ou salines. N'exposez pas les batteries aux intempéries.
- Ne modifiez pas le système de batteries afin de prévenir tout accident grave.
- Coupez l'interrupteur principal des batteries lorsque celles-ci restent longtemps inutilisées.

**AVERTISSEMENT****RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE**

- Les batteries usagées peuvent présenter un risque. Ne les mettez pas au rebut de façon ordinaire, mais contactez une société spécialisée dans le recyclage de batteries.
- Sauf si vous êtes un professionnel, vous ne devez pas procéder aux opérations d'entretien périodique des batteries, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager le système de batteries.
- Sauf si vous êtes un professionnel, vous ne devez pas modifier les paramètres ni réparer un témoin lumineux, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager le système de batteries.
- Sauf si vous êtes un professionnel, vous ne devez pas retirer le boîtier des batteries, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager le système de batteries.

AVIS

Toute altération des performances ou toute défaillance du fait d'une mauvaise utilisation par le client (poursuite de l'utilisation lorsque le niveau des batteries est inférieur à 10 %) ou de l'absence de recharge sur une durée prolongée (absence de recharge pendant au moins 3 jours ou lorsque le niveau des batteries est inférieur à 10 %) est exclue de la garantie.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE SOUDAGE ET DE POLISSAGE

Avant d'effectuer des opérations de soudage, de meulage et de polissage, assurez-vous de toujours lire et comprendre toutes les exigences d'utilisation et d'entretien de ce manuel et du *manuel d'entretien*.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS AU SOUDAGE



- Se conformer aux recommandations du fabricant du poste de soudure pour les procédures concernant l'utilisation correcte du poste de soudure.
- Les fils ou câbles de soudage ne peuvent être connectés qu'après avoir éteint le groupe électrogène.
- N'effectuez les opérations de soudage que lorsque le câble de soudage a été correctement connecté.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage.
- À tout moment, assurez-vous que les outils électriques sont complètement rangés dans la plateforme de travail. Ne suspendez pas les outils électriques à la rambarde de la plateforme de travail ou à la zone de travail à l'extérieur de la plateforme de travail, et ne suspendez pas les outils électriques directement par le fil.

Avant d'effectuer des travaux de soudage, de meulage et de polissage, les soudeurs doivent demander l'autorisation du service responsable sur le lieu de travail.

APRÈS AVOIR UTILISÉ LA MACHINE

1. Choisissez un lieu de stationnement sûr, sur un sol solide et plat, et sans obstacle. Évitez les zones à forte circulation.
2. Abaissez la flèche en position repliée.
3. Retirez toutes les charges de la plateforme.
4. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande en plateforme pour le mettre en position « OFF ».
5. Refermez le capot qui protège le pupitre de commande en plateforme, la poignée et le contrôleur face aux conditions météorologiques défavorables.
6. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « OFF ».
7. Placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.
8. Coupez l'interrupteur principal.

AVIS

Après avoir utilisé la machine, il convient d'appuyer sur l'interrupteur de déconnexion de la batterie pour éteindre la machine.

4 INSPECTION DU CHANTIER



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- **Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.**
- **Évitez les situations dangereuses.**
- **Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.**
- **Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.**
- **Procédez toujours à un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.**
- **Inspectez le lieu de travail.**
- **Vérifiez les autocollants de sécurité / la plaque signalétique de la machine.**
- **N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.**

Sauf autorisation de Sinoboom, ne faites jamais fonctionner la machine dans un site dangereux. Les éléments suivants présentent un danger sur le chantier :

- pentes escarpées ou grottes
- proéminences du sol, obstacles ou débris
- inclinaisons du sol
- surfaces instables ou ultra-lisse
- obstacles aériens et lignes à haute tension
- lieux dangereux
- surface du sol qui pourrait ne pas supporter la capacité de la machine et de sa charge
- rafales et vents forts
- interventions par du personnel non autorisé
- autres conditions dangereuses possibles

Lors de l'inspection du chantier, l'opérateur détermine si le chantier est adapté à une utilisation sûre de la machine. L'opérateur doit effectuer l'inspection du chantier avant de déplacer la machine sur le chantier.

La sécurité est la responsabilité de l'opérateur. Une partie de la sécurité consiste à effectuer une inspection approfondie du chantier. Les opérateurs doivent identifier et éviter les risques professionnels lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation de la machine.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

5

INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Avant d'utiliser la machine, veuillez d'abord comprendre les tâches à effectuer et prendre connaissance des points suivants :

1. Connaître chaque fonction de la machine et être capable de la faire fonctionner de manière adroite.
2. Seule la personne autorisée par la direction est habilitée à utiliser la machine.
3. Respectez les règles de sécurité de ce manuel, et comprenez et suivez entièrement les instructions d'utilisation de ce manuel pour utiliser la machine.

4. L'opérateur doit suivre une formation professionnelle basée sur ce manuel d'utilisation, et doit être certifié comme opérateur qualifié pour l'utilisation de cette machine.
5. Comprenez clairement toutes les plaques signalétiques, les avertissements et les autocollants de sécurité sur la machine.
6. Avant chaque opération, examinez et vérifiez l'environnement opérationnel, et assurez-vous que l'équipement de protection de sécurité est correctement en place. L'équipement de sécurité peut varier en fonction de l'environnement opérationnel.
7. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que toutes les poignées de commande sont au point mort et que tous les interrupteurs sont en position OFF.

CONSEILS POUR EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BASCULEMENT

Ne pas changer ou modifier la nacelle sans l'autorisation écrite préalable du fabricant. Si un dispositif supplémentaire est installé sur la plateforme ou le garde-corps pour placer des outils ou d'autres matériaux, cela augmentera le poids et la surface de la plateforme ou accroîtra la charge.

- L'opérateur est responsable de l'exécution de l'« inspection préopératoire » et de l'entretien de routine comme indiqué dans ce manuel.
- Avant chaque changement d'équipe, l'opérateur doit effectuer une inspection préopératoire afin de déterminer si la machine présente des problèmes évidents avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement préopératoire.

- L'inspection préopérationnelle aide également l'opérateur à déterminer si la machine nécessite un entretien de routine. L'opérateur est responsable d'exécuter l'entretien de routine décrit dans le présent manuel.
- Reportez-vous à la section **Inspecter les pièces, page 5-2**, et contrôlez chaque élément.
- N'utilisez jamais une machine dont les pièces sont endommagées ou modifiées. Apposez des panneaux sur la machine et cessez de l'utiliser si vous découvrez des dommages ou des modifications.
- Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant. Après tout entretien, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopérationnelle avant de procéder à un test de fonctionnement préopérationnel.
- Des techniciens d'entretien qualifiés doivent effectuer des inspections d'entretien régulières conformément aux exigences du *manuel d'entretien* du fabricant.

EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE

Avant de démarrer la machine, vérifiez si elle répond aux exigences suivantes :

- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien* sont en bon état, parfaitement lisibles et rangés dans le compartiment de stockage de la plateforme.
- Assurez-vous que tous les autocollants sont lisibles et placés correctement.
- Vérifiez l'absence de fuites d'huile hydraulique et le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Reportez-vous à la section **Inspecter le niveau d'huile hydraulique, page 5-2**.
- Vérifiez l'absence de fuites sur les batteries et contrôlez le niveau des liquides. Si nécessaire, ajoutez de l'eau distillée. Reportez-vous à la section **Inspecter les batteries, page 5-3**.
- Vérifiez si le dispositif de protection utilisé est adapté au type de travail effectué et conforme aux normes techniques en vigueur.

INSPECTER LES PIÈCES

Avant chaque utilisation ou au changement d'équipe, vérifiez que la machine ne comporte pas de pièces endommagées, mal installées, desserrées ou manquantes, et qu'elle n'a pas subi de modifications non autorisées :

- Composants électriques, fils, câbles et cordes de sécurité
- Flexibles et raccords hydrauliques, vérins hydrauliques et collecteurs
- Réservoir hydraulique
- Batterie de stockage et sa connexion
- Moteur d'entraînement et réducteur, moteur de rotation et réducteur
- Patins d'usure de la flèche et patins d'usure de l'essieu télescopique
- Interrupteur de fin de course et avertisseur sonore
- Pneus et jantes
- Alarmes et éclairages (le cas échéant)
- Plateforme (y compris rails, plaque de plancher, verrou de sécurité, supports et porte d'entrée)
- Équipement de protection individuelle
- Équipement de contrôle d'urgence
- Instructions d'utilisation, autocollants d'avertissement et de contrôle
- Structure et soudures fissurées
- Écrous, boulons et autres éléments de fixation

AVIS

Remplacez immédiatement toute pièce endommagée, mal installée ou manquante, et vérifiez son installation. Sécurisez immédiatement toute fixation desserrée ou manquante.

INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA MACHINE

Inspectez l'ensemble de la machine à la recherche des défauts suivants :

- Fissures dans un joint de soudure ou une pièce structurelle
- Bosses ou autres dommages

- Rouille, corrosion ou oxydation sévère
- Torsion incorrecte des câbles d'acier, des câbles électriques, des tuyaux à l'intérieur de la plateforme
- Pièces structurales et composants clés manquants ou desserrés, y compris le positionnement et le serrage corrects des fixations et goupilles
- Après inspection, assurez-vous que tous les capots sont en place et parfaitement sécurisés.

INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE HYDRAULIQUE

La vérification du niveau d'huile hydraulique est indispensable au bon fonctionnement de la machine. S'il est trop élevé, l'huile risque de se déverser du réservoir pendant le fonctionnement de la machine. S'il est trop faible, la pompe à huile risque d'aspirer de l'air et d'endommager les composants hydrauliques. Une inspection quotidienne du niveau d'huile hydraulique vous aidera à déterminer si le système hydraulique présente un problème.

Effectuez les procédures suivantes avec la flèche en position repliée :

1. Ouvrez le capot gauche de la tourelle pour inspecter visuellement les côtés du réservoir hydraulique. Le niveau d'huile hydraulique doit se trouver dans la plage spécifiée par l'indicateur de niveau d'huile.

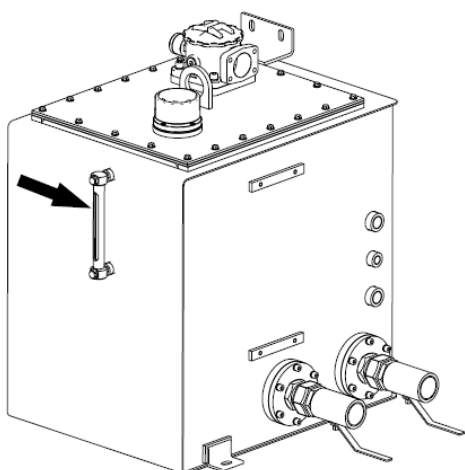


Figure 5-1

2. Assurez-vous que le corps et les connexions du réservoir hydraulique ne présentent aucune fuite.
3. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Ne remplissez jamais le réservoir de manière excessive.

Tableau 5-1

EXIGENCES DU CLIENT	TYPE D'HUILE HYDRAULIQUE
Région à température normale 0°C à 40°C (32°F à 104°F)	L-HM46
Région froide -25°C à 25°C (-13°F à 77°F)	L-HV32
Région à température élevée supérieure à 40°C (104°F)	L-HM68
Région extrêmement froide ; température inférieure à -30 °C (-22 °F)	Des programmes spéciaux doivent être identifiés.

AVIS

Différents types d'huile hydraulique peuvent être ajoutés selon les besoins du client à la livraison, mais ils ne peuvent pas être mélangés.

INSPECTER LA BATTERIE

L'état de la batterie affecte les performances de la machine. Des niveaux inappropriés d'électrolyte de batterie ou des câbles et fils endommagés peuvent endommager les pièces de la batterie et créer des conditions dangereuses.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Portez des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres bijoux.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE



Les batteries au plomb et les batteries sans entretien au plomb contiennent de l'acide. Évitez tout débordement d'acide ou tout contact avec l'acide des batteries au plomb et des batteries sans entretien au plomb.

**AVERTISSEMENT**

En cas de déversement d'acide de batterie, utilisez de l'eau mélangée à du bicarbonate de soude pour neutraliser l'acide.

- Inspectez le niveau des batteries. Les batteries ne doivent pas être déchargées à plus de 80 % de la capacité totale. Chargez la batterie après chaque utilisation.
- Assurez-vous que les cellules des batteries sont correctement câblées, les écrous de fixation devant être serrés aux couples spécifiés ci-dessous :

Type d'écrou	Couple
M8	9 ~ 11 Nm (6,6 ~ 8,1 pi.-lb)
M10	18 ~ 23 Nm (13,2 ~ 17 pi.-lb)

AVIS

Une mauvaise connexion peut entraîner une diminution des performances, la détérioration des bornes, une fusion, voire un incendie.

- Assurez-vous que les bornes positives et négatives des batteries sont correctement connectées.
- Assurez-vous que les connexions des batteries ne sont pas corrodées.
- Vérifiez le niveau d'électrolyte des batteries (pour les batteries au plomb-acide visées par un entretien).
- Vérifier l'absence d'accumulation d'eau dans le compartiment des batteries. Nettoyez l'eau si nécessaire.
- Vérifiez l'état de la peinture des batteries. En cas de dommage, restaurez immédiatement la peinture afin de prévenir la corrosion et de préserver l'isolation du boîtier.

Remarque : L'emploi de protections sur les bornes ou l'application d'un agent anticorrosion permet de protéger les bornes et les câbles contre la corrosion.

6

TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/plaques signalétiques de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

La réalisation d'un test de fonctionnement préopérationnel vous permet de découvrir les problèmes potentiels avant de commencer à utiliser la machine. L'opérateur doit tester toutes les fonctions de la machine conformément aux instructions de ce manuel.

N'utilisez pas une machine présentant des problèmes ou des dysfonctionnements. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas si vous découvrez un quelconque problème. Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant.

Après tout entretien, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopérationnelle avant de procéder à un test de fonctionnement préopérationnel.

PRÉPARER UN TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL

AVIS

Tous les tests de fonctionnement préopérationnels doivent être effectués dans la même période.

AVIS

Par temps froid, des dispositifs auxiliaires sont nécessaires pour démarrer les machines.

Avant de commencer un test de fonctionnement préopérationnel :

1. Choisissez une zone d'essai dont la surface est solide, plate et plane.
2. Assurez-vous que la zone de test ne présente pas d'obstacles.

TESTER LE CONTRÔLEUR AU SOL

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur au sol doivent être réalisés dans un même cycle.

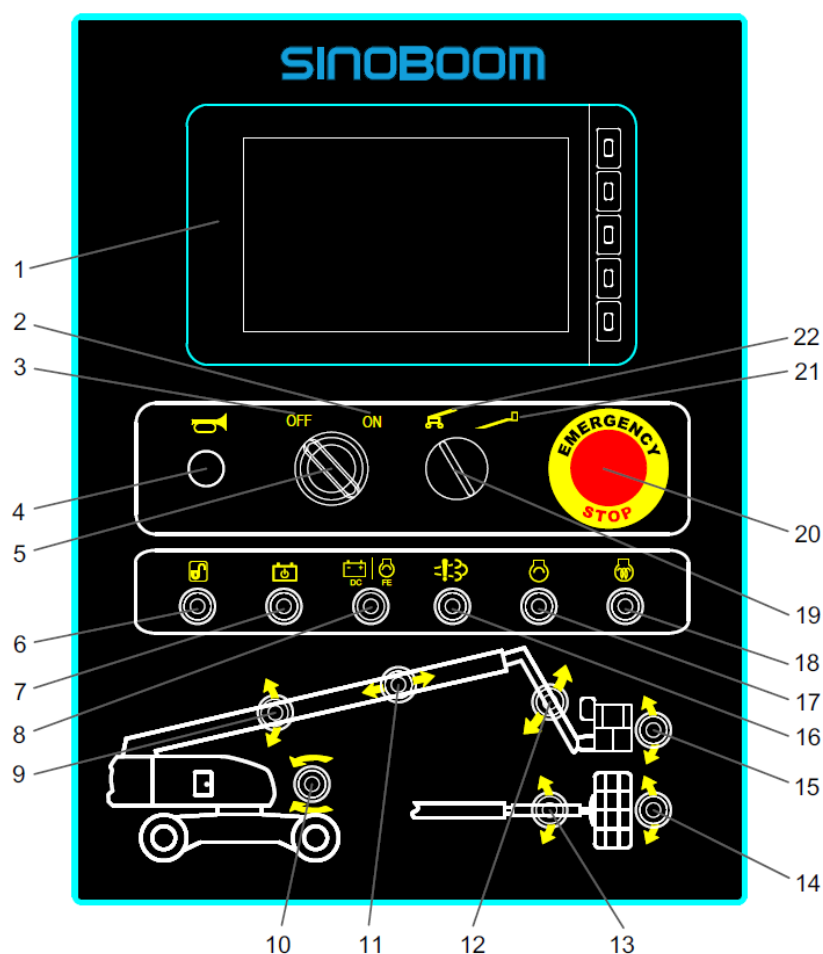
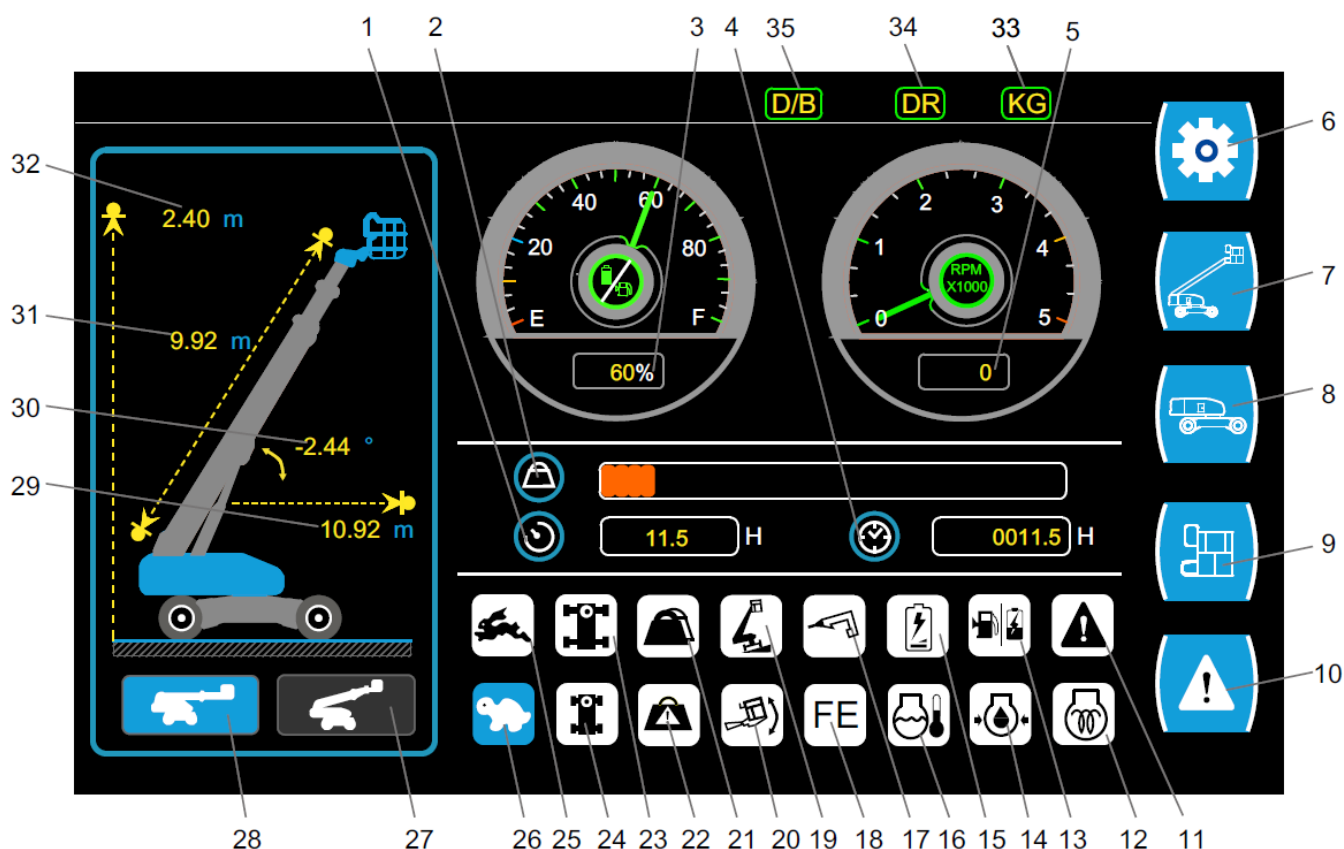


Figure 6-1

Tableau 6-1

1. Écran d'affichage (comme représenté)	9. Interrupteur de levage/descente de la flèche principale	17. Interrupteur de démarrage du moteur (inutilisé)
2. Position « ON »	10. Interrupteur de rotation de la tourelle	18. Interrupteur des bougies de préchauffage (inutilisé)
3. Position « OFF »	11. Interrupteur de télescopage de la flèche principale	19. Interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme
4. Bouton de l'avertisseur sonore	12. Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement	20. Bouton d'arrêt d'urgence
5. Interrupteur à clé	13. Interrupteur de rotation du pendulaire – TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement (inutilisé)	21. Position de commande en plateforme
6. Commutateur d'activation	14. Interrupteur de rotation de la plateforme	22. Position de commande au sol
7. Interrupteur d'alimentation d'urgence (inutilisé)	15. Interrupteur de mise à niveau de la plateforme	

8. Interrupteur de sélection du mode FE/DC (inutilisé)	16. Interrupteur d'élimination des gaz d'échappement (inutilisé)	
--	--	--


Figure 6-2
Tableau 6-2

1. Heures de service pour la session	13. Alarme de batterie faible	25. Inutilisé
2. Charge de la plateforme	14. Inutilisé	26. Inutilisé
3. Jauge de niveau des batteries	15. Alarme de batterie faible	27. Position de service
4. Cumul des heures de service	16. Inutilisé	28. Position de hors service
5. Tachymètre	17. Inverseur activé	29. Portée horizontale de la flèche
6. Menu des paramètres	18. Inutilisé	30. Angle de la flèche au-dessus de l'axe horizontal
7. Infos sur la machine	19. Alarme d'inclinaison du châssis	31. Longueur de la flèche
8. Infos sur la tourelle	20. Alarme d'inclinaison de la plateforme	32. Hauteur de la plateforme
9. Infos sur la plateforme	21. Témoin de charge lourde	33. Limitation pour surcharge
10. Message d'alarme	22. Alarme de surcharge	34. Conduite limitée (position de service)
11. Alarme de défaut	23. Inutilisé	35. Conduite/Utilisation des flèches simultanées
12. Inutilisé	24. Inutilisé	

Remarque :

1. Le symbole Limitation pour surcharge apparaît si la plateforme est en surcharge ; lorsque la machine est en position de fonctionnement, certaines fonctions sont limitées. Des informations détaillées sont fournies ultérieurement.
2. Lorsque la machine est en position de fonctionnement et que le symbole Conduite limitée apparaît, les fonctions de conduite sont limitées.
3. Le symbole Conduite/Utilisation des flèches simultanées apparaît lorsque les fonctions de conduite et de manœuvre des flèches peuvent fonctionner simultanément.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'opérez jamais à partir de la console de commande au sol s'il y a encore des personnes sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si une poignée de commande ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position OFF après avoir été relâché.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

Avant toute utilisation de la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Préparation



1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du pupitre de commande au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « ON ».
4. Assurez-vous que le témoin lumineux correspondant s'allume sur l'écran et qu'aucun message d'erreur ne s'affiche.

Bouton de l'avertisseur sonore



Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir.

Bouton d'arrêt d'urgence



1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur ne doit pas démarrer et toutes les fonctions doivent être inactives.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur doit démarrer normalement.

Interrupteur de sélection sol / plateforme



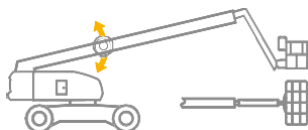
1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol. L'utilisation des fonctions doit être autorisée uniquement sur le contrôleur au sol ; le contrôleur en plateforme doit être inactif.
2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme. L'utilisation des fonctions doit être autorisée uniquement sur le contrôleur en plateforme ; le contrôleur au sol doit être inactif.

Commutateur d'activation

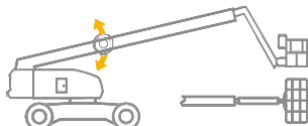


1. Actionnez chaque interrupteur de fonction sans actionner le commutateur d'activation. La fonction correspondante doit être inactive.
2. Actionnez chaque interrupteur de fonction tout en actionnant le commutateur d'activation. La fonction correspondante doit fonctionner normalement.

Interrupteur de levage/descente de la flèche principale

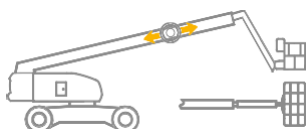


1. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se lever doucement.
2. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le bas tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit descendre doucement, sans à-coups ni bruit anormal, et l'avertisseur sonore doit retentir.



1. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se lever doucement.
2. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le bas tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit descendre doucement, sans à-coups ni bruit anormal, et l'avertisseur sonore doit retentir.

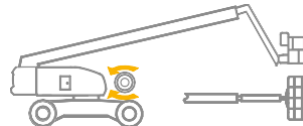
Interrupteur de télescopage de la flèche principale



1. Actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la droite tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se déployer doucement.

2. Actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la gauche tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se replier doucement.

Interrupteur de rotation de la tourelle



1. Actionnez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers la gauche tout en activant le commutateur d'activation ; la tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.
2. Actionnez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers la droite tout en activant le commutateur d'activation ; la tourelle doit pivoter dans le sens horaire.

Interrupteur de mise à niveau de la plateforme

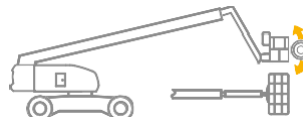


AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE

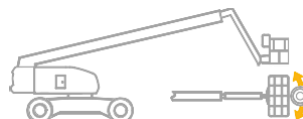


La fonction de mise à niveau doit être utilisée uniquement pour un ajustement léger de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.



1. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut tout en activant le commutateur d'activation ; l'axe de la plateforme doit pivoter vers le haut.
2. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le bas tout en activant le commutateur d'activation ; l'axe de la plateforme doit pivoter vers le bas.

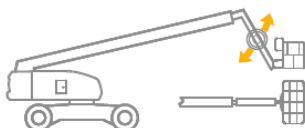
Interrupteur de rotation de la plateforme



1. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le haut tout en activant le commutateur d'activation ; la plateforme doit pivoter dans le sens antihoraire.

2. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le bas tout en activant le commutateur d'activation ; la plateforme doit pivoter dans le sens horaire.

Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement



1. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut tout en activant le commutateur d'activation ; le pendulaire doit se lever.
2. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le bas tout en activant le commutateur d'activation ; le pendulaire doit descendre, et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur d'alimentation d'urgence

AVIS

- L'utilisation de l'interrupteur d'alimentation d'urgence doit être de courte durée (pour abaisser la plateforme le plus possible) et réservée aux cas de défaillance du moteur.
- Vous ne devez jamais actionner deux fonctions (ou plus) simultanément lorsque le système d'alimentation d'urgence est utilisé, sous peine de surcharger le moteur et la pompe auxiliaires.



Actionnez simultanément l'interrupteur d'alimentation d'urgence et chaque interrupteur/poignée de fonction ; la fonction correspondante doit fonctionner normalement.

TESTER LE CONTRÔLEUR EN PLATEFORME

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur en plateforme doivent être réalisés dans un même cycle.

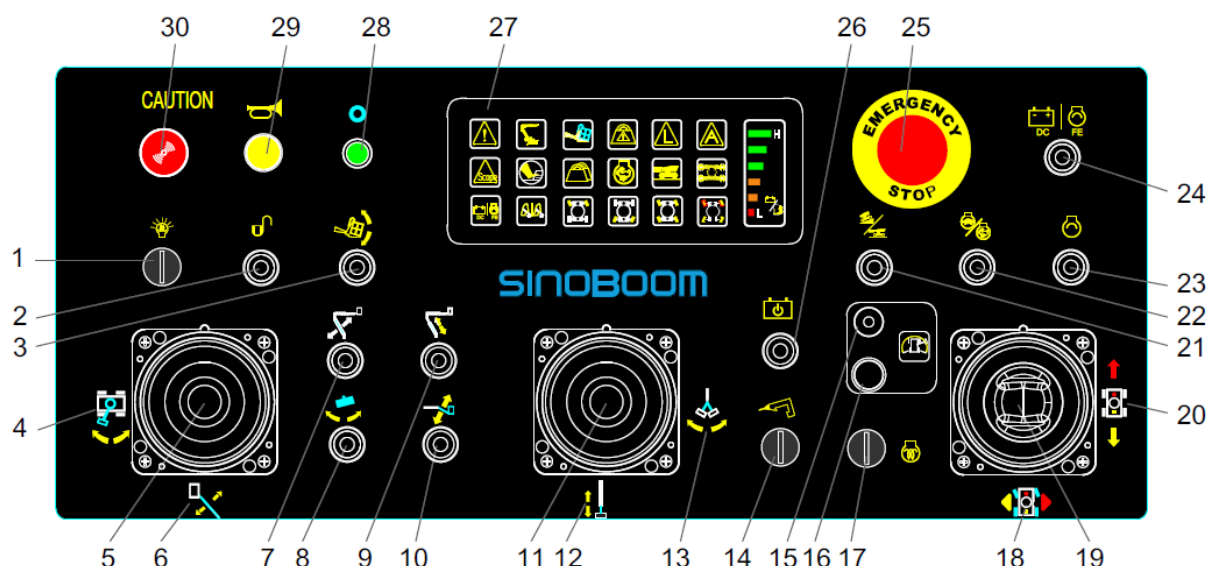


Figure 6-3

Tableau 6-3

1. Interrupteur de la lampe de travail (le cas échéant)	11. Poignée de commande de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire (inutilisée)	21. Interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée / lente
2. Interrupteur de déverrouillage (le cas échéant)	12. Sens de télescopage de la flèche principale	22. Interrupteur de sélection de régime moteur élevé/lent (inutilisé)
3. Interrupteur de mise à niveau de la plateforme	13. Sens de rotation du pendulaire – TB20EJ Plus et TB22EJ uniquement (inutilisé)	23. Interrupteur de démarrage du moteur (inutilisé)
4. Sens de rotation de la tourelle	14. Interrupteur du groupe électrogène hydraulique (le cas échéant)	24. Interrupteur de sélection du mode FE/DC (inutilisé)
5. Poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle	15. Témoin lumineux de détection arrière	25. Bouton d'arrêt d'urgence
6. Sens de levage de la flèche principale	16. Interrupteur de conduite en marche arrière	26. Interrupteur d'alimentation d'urgence
7. Inutilisé	17. Interrupteur des bougies de préchauffage (inutilisé)	27. Panneau des défauts
8. Interrupteur de rotation de la plateforme	18. Sens de la direction	28. Témoin lumineux de l'alimentation
9. Inutilisé	19. Poignée de commande de conduite/direction	29. Bouton de l'avertisseur sonore
10. Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement	20. Sens de conduite	30. Bouton de l'avertisseur sonore


AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'opérez jamais à partir de la console de commande au sol s'il y a encore des personnes sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si une poignée de commande ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position OFF après avoir été relâché.
- Vous ne devez pas déposer, modifier, ni bloquer la pédale de commande à l'aide d'une cale ou de tout autre moyen, sous peine de provoquer des blessures graves, voire mortelles.


AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

Avant toute utilisation de la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Préparation


1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du pupitre de commande au sol sur la position de commande en plateforme.

2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des pupitres de commande au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « ON ».
4. Assurez-vous que le témoin lumineux de l'alimentation s'allume et qu'aucun message d'erreur n'apparaît.



Témoin lumineux de l'alimentation



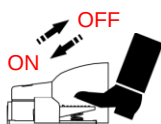
Le témoin lumineux sur le contrôleur en plateforme est allumé en temps normal.

Bouton de l'avertisseur sonore



Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir.

Pédale de commande



1. Relâchez la pédale de commande et actionnez directement un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit rester inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.
2. Appuyez sur la pédale de commande tout en actionnant un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit fonctionner normalement.
3. Actionnez un interrupteur de fonction, puis appuyez sur la pédale de commande ; la fonction correspondante doit rester inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.
4. Appuyez sur la pédale de commande, attendez 7 secondes, puis actionnez un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit rester inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.

Bouton d'arrêt d'urgence

1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur ne doit pas démarrer et toutes les fonctions doivent être inactives.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « ON » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur doit démarrer normalement.
3. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF », tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « ON » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur ne doit pas démarrer et toutes les fonctions doivent être inactives.

Fonction de conduite



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant. La machine doit se déplacer doucement en marche avant sans à-coups au démarrage. Lorsque vous relâchez la poignée, la machine doit s'arrêter en toute sécurité.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'arrière. La machine doit se déplacer doucement en marche arrière sans à-coups au démarrage. Lorsque vous relâchez la poignée, la machine doit s'arrêter en toute sécurité.

Remarque : La vitesse de conduite est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Fonction de direction



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant, puis appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite. La machine doit tourner vers la gauche.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant, puis appuyez sur le côté droit de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite. La machine doit tourner vers la droite.

Remarque : La vitesse de direction est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Interrupteur de sélection de vitesse de conduite rapide / lente

 **AVERTISSEMENT**



RISQUE DE BASCULEMENT

Lorsque la surface n'est pas plane, la machine doit évoluer à vitesse lente.



Utilisez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente pour sélectionner la vitesse conduite élevée/lente lorsque la machine est en position repliée.

Rotation de la tourelle



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la gauche. La tourelle doit pivoter dans le sens horaire.

2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la droite. La tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.

Remarque : La vitesse de rotation de la tourelle est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Levage/descente de la flèche principale



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'avant. La flèche principale doit se lever doucement, sans à-coups ni bruit anormal.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'arrière. La flèche principale doit descendre doucement, sans à-coups ni bruit anormal, et l'avertisseur sonore doit retentir.

Remarque : La vitesse de levage/descente de la flèche principale est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Télescopage de la flèche principale



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers l'arrière. La flèche principale doit se déployer doucement, sans à-coups ni bruit anormal.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers l'avant. La flèche principale doit se replier doucement, sans à-coups ni bruit anormal.

Remarque : La vitesse de télescopage de la flèche principale est positivement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Interrupteur de mise à niveau de la plateforme

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES DE CHUTE

La fonction de mise à niveau doit être utilisée uniquement pour un ajustement léger de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.



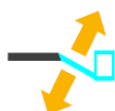
1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut. L'axe de la plateforme doit se lever.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le bas. L'axe de la plateforme doit descendre.

Interrupteur de rotation de la plateforme



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la gauche. La plateforme doit pivoter dans le sens horaire.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la droite. La plateforme doit pivoter dans le sens antihoraire.

Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement



1. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut. Le pendulaire doit se lever.
2. Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le bas. Le pendulaire doit descendre et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur d'alimentation d'urgence

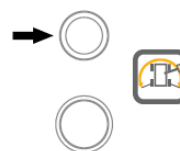
AVIS

- L'utilisation de l'interrupteur d'alimentation d'urgence doit être de courte durée (pour abaisser la plateforme le plus possible) et réservée aux cas de défaillance du moteur.
- Vous ne devez jamais actionner deux fonctions (ou plus) simultanément lorsque le système d'alimentation d'urgence est utilisé, sous peine de surcharger le moteur et la pompe auxiliaires.



Appuyez sur la pédale de commande et actionnez simultanément l'interrupteur d'alimentation d'urgence et chaque interrupteur/poignée de fonction ; la fonction correspondante doit fonctionner normalement.

Témoin lumineux de détection arrière



Lorsque la rotation de la flèche dépasse les roues arrière, la fonction de conduite doit être inactive et le témoin lumineux de détection arrière doit clignoter à un intervalle de 0,5 s.

Interrupteur de conduite en marche arrière



Lorsque le témoin lumineux de détection arrière clignote, la fonction de conduite doit être inactive. Actionnez l'interrupteur de conduite en marche arrière, le témoin doit s'allumer et la fonction de conduite doit être rétablie.

AVIS

En marche arrière, la conduite et la direction se font dans le sens inverse à celui indiqué.

Interrupteur de la lampe de travail (le cas échéant)


Actionnez l'interrupteur de la lampe de travail ; la lampe de travail doit s'allumer/s'éteindre.

Avertisseur sonore

L'avertisseur sonore doit transmettre une alarme sonore et lumineuse à fréquence variable lorsque l'un des cas de figure ci-dessous se produit :

- Descente de la flèche principale ou du pendulaire
- Surcharge de la machine
- Inclinaison de la machine
- Défaut du capteur de longueur
- Défaut du capteur d'angle
- Autres défauts

Témoin lumineux d'anomalie système


Le témoin lumineux d'anomalie système s'allume dans les cas de figure ci-dessous :

- Erreur du bus CAN
- Autres défauts

Témoin lumineux d'inclinaison du châssis


Lorsque la machine est inclinée, une alarme doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis doit s'allumer.

AVIS

Lorsque le témoin lumineux d'inclinaison du châssis s'allume alors que la flèche est levée ou déployée, vous devez l'abaisser et la replier en position repliée.

Témoin lumineux d'inclinaison de la plateforme


Lorsque la plateforme est trop inclinée, le témoin lumineux d'inclinaison de la plateforme doit être allumé.

Témoin lumineux de surcharge


Lorsque la charge dépasse la capacité assignée de la plateforme, le témoin lumineux de surcharge doit être allumé.

Témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur de longueur


Lorsque le capteur de longueur présente un dysfonctionnement, le témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur de longueur doit être allumé.

Témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur d'angle


Lorsque le capteur d'angle présente un dysfonctionnement, le témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur d'angle doit être allumé.

Témoin lumineux de limite d'enveloppe



Lorsque la flèche dépasse l'enveloppe de travail, le témoin lumineux de limite d'enveloppe doit être allumé.

Témoin lumineux de la pédale de commande



Lorsque la pédale de commande est actionnée, le témoin lumineux de la pédale de commande doit être allumé.

Témoin lumineux de charge lourde



Lorsque la plateforme est utilisée au sein de l'enveloppe de travail spécifique aux charges lourdes et si la charge de la plateforme dépasse la charge légère assignée, le témoin lumineux de charge lourde s'allume.

Témoin lumineux de vitesse de conduite élevée



Lorsque la machine évolue à une vitesse élevée, le témoin lumineux de vitesse de conduite élevée doit être allumé.

Témoin lumineux du mode FE/DC



« DC » représente le mode électrique et « FE » représente le mode diesel.

Témoin lumineux de la flèche principale en mode auto



Lorsque la flèche principale est en mode automatique, ce témoin lumineux est allumé.

TESTER LA VITESSE DE CONDUITE

1. Appuyez sur la pédale de commande.
2. Actionnez doucement la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant jusqu'à atteindre la vitesse maximale.
3. Déplacez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente sur le contrôleur en plateforme pour sélectionner la vitesse de conduite élevée.
4. Les résultats du test doivent être conformes aux valeurs du tableau ci-dessous :

Tableau 6-4

POSITION	VITESSE DE CONDUITE MAX.
En service	1,1 km/h (0,68 mph)
Hors service	4,8 km/h (3 mph)

AVIS

Si la vitesse de conduite dépasse les résultats du test (indiqués ci-dessus), mettez immédiatement la machine hors service et signalez-la.

TESTER LA FONCTION D'ABAISSMENT D'URGENCE

En cas de défaillance du moteur et en fonction des conditions réelles, actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur au sol ou en plateforme pour démarrer la pompe hydraulique. Actionnez simultanément l'interrupteur de fonction qui permet de descendre, de replier ou de faire pivoter la flèche.

AVIS

- *L'utilisation de l'interrupteur d'alimentation d'urgence doit être de courte durée (pour abaisser la plateforme le plus possible) et réservée aux cas de défaillance du moteur.*
- *Vous ne devez jamais actionner deux fonctions (ou plus) simultanément lorsque le système d'alimentation d'urgence est utilisé, sous peine de surcharger le moteur et la pompe auxiliaires.*

Opération depuis le sol :

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position ON.
3. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur au sol et maintenez-le enfoncé.
5. Actionnez l'interrupteur de fonction des flèches dédié du contrôleur au sol pour abaisser la plateforme.

Opération depuis la plateforme :

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur en plateforme et maintenez-le enfoncé.
5. Actionnez l'interrupteur de fonction des flèches dédié du contrôleur en plateforme pour abaisser la plateforme.

TESTER LE SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE L'INCLINAISON

1. Démarrez la machine.
2. Lorsque la machine est en position de hors service, actionnez l'interrupteur de mise à niveau à plus de 5° sur l'axe X (de gauche à droite)/Y (d'avant en arrière).

3. L'alarme d'inclinaison retentit et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignote. Les fonctions ne sont pas limitées.
4. Lorsque la machine est en position de service, actionnez l'interrupteur de mise à niveau à plus de 5° sur l'axe X (de gauche à droite)/Y (d'avant en arrière).
5. L'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignoter. Certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives (déploiement de la flèche inférieur à 1,2 m [3 pi. 11 po.]).
6. Placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à gauche ou à droite de la machine. Chaque bloc de bois doit mesurer 750 mm × 250 mm × 184 mm (2,46 pi. × 0,82 pi. × 0,6 pi.). Lorsque la machine est en position de hors service, faites-la monter sur les blocs.
7. L'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignoter. Les fonctions ne sont pas limitées.
8. Déplacez la machine et retirez les blocs de bois.
9. Placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à l'avant ou à l'arrière de la machine. Chaque bloc de bois doit mesurer 750 mm × 250 mm × 262 mm (2,46 pi. × 0,82 pi. × 0,86 pi.). Lorsque la machine est en position de service, faites-la monter sur les blocs.
10. L'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignoter. Certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives (déploiement de la flèche inférieur à 1,2 m [3 pi. 11 po.]).
11. Repliez et faites descendre la flèche, déplacez la machine et placez-la en position de hors service, puis retirez les blocs de bois.

TESTER LA LIMITE D'ENVELOPPE

Portée max. des flèches

0 kg ≤ capacité de la plateforme ≤ 300 kg (661 lb)

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du pupitre de commande au sol sur la position de commande au sol.

2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « ON ».
 3. Tournez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « ON ».
 4. Utilisez la fonction de levage/descente de la flèche principale et du pendulaire pour positionner la flèche principale et le pendulaire (le cas échéant) à l'horizontale.
 5. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour déployer la flèche principale.
 6. TB18E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 15,45 m [50 pi. 8 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
 7. TB20EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 15,4 m [50 pi. 6 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
 8. TB20E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 14,7 m [48 pi. 2 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
 9. TB22EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 14,3 m [46 pi. 11 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
 10. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour replier la flèche.
 11. La flèche peut être intégralement repliée.
- 300 kg (661 lb) ≤ capacité de la plateforme ≤ 454 kg (1 000 lb)**
1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du pupitre de commande au sol sur la position de commande au sol.

2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « ON ».
4. Utilisez la fonction de levage/descente de la flèche principale et du pendulaire pour positionner la flèche principale et le pendulaire (le cas échéant) à l'horizontale.
5. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour déployer la flèche principale.
6. TB18E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 14,1 m [46 pi. 3 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
7. TB20EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 13,85 m [45 pi. 5 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
8. TB20E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 13 m [42 pi. 8 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
9. TB22EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 12,7 m [41 pi. 8 po.]), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
10. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour replier la flèche.
11. La flèche peut être intégralement repliée.

Angle de levage/descente max. des flèches

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du pupitre de commande au sol sur la position de commande au sol.

2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « ON ».
4. Utilisez la fonction de levage/descente de la flèche principale et du pendulaire pour positionner la flèche principale et le pendulaire (le cas échéant) à l'horizontale.
5. Utilisez la fonction de levage de la flèche principale pour lever/abaisser la flèche principale au maximum.
6. Lorsque la flèche principale est levée jusqu'à la limite supérieure de l'angle de levage (l'écran du pupitre de commande au sol indique $73^{\circ} [\pm 1^{\circ}]$), vous ne pouvez pas la lever davantage.
7. Lorsque la flèche principale est abaissée jusqu'à la limite inférieure de l'angle de levage (l'écran du pupitre de commande au sol indique $-15^{\circ} [\pm 1^{\circ}]$), vous ne pouvez pas l'abaisser davantage.
8. Utilisez la fonction de télescopage et de levage/descente de la flèche pour replier et abaisser la flèche.
9. La flèche peut être intégralement repliée.

Remarque : La tolérance maximale admissible du capteur d'angle ne doit pas dépasser $0,5^{\circ}$ dans l'ensemble de la plage de mesure.

TESTER LE SYSTÈME DE PESAGE

Avant le test, levez, abaissez, déployez et repliez intégralement la flèche. Réalisez l'opération à minima à deux reprises, afin de vous assurer que la poulie et les rails sont correctement lubrifiés.

Tableau 6-5

MODÈLES	RÉSULTATS DU TEST
Mode KG	Avec charge limitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 454 kg (1 000 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 454 kg (1 000 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et toutes les fonctions de déplacement sont limitées. Ces fonctions ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé. Avec charge illimitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 300 kg (661 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 300 kg (661 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et toutes les fonctions de déplacement sont limitées. Ces fonctions ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé.
Mode non-KG	Avec charge limitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 454 kg (1 000 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 454 kg (1 000 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et certaines fonctions de déplacement sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente (après repli intégral) de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives. Les fonctions de déplacement ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé. Avec charge illimitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 300 kg (661 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 300 kg (661 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et certaines fonctions de déplacement sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente (après repli intégral) de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives. Les fonctions de déplacement ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

7 UTILISER LA MACHINE



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à une inspection préopérationnelle.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité / la plaque signalétique de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Cette section fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement de la machine. L'opérateur est responsable du respect de toutes les règles de sécurité et des instructions contenues dans ce manuel.

Utilisez cette machine pour transporter des personnes et des outils sur le lieu de travail. Il est dangereux d'utiliser cette machine à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel.

Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine. Si plusieurs opérateurs utilisent la même machine à différents moments au sein de la même équipe, ils doivent tous être des opérateurs qualifiés et suivre toutes les règles de sécurité et les instructions de ce *manuel d'utilisation*.

Chaque nouvel opérateur doit effectuer l'inspection préopérationnelle, le test de fonctionnement préopérationnel et les vérifications sur le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

STABILITÉ

La stabilité de la machine dépend de deux conditions, à savoir la stabilité avant et la stabilité arrière.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BASCULEMENT

Afin de prévenir les risques de basculement vers l'avant ou l'arrière, ne surchargez pas la plateforme et n'utilisez pas la machine sur une surface inclinée.



Figure 7-1 — Position de stabilité avant minimale

1. Flèche intégralement déployée
2. Flèche à l'horizontale
3. Rotation de la tourelle sur 90°
4. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

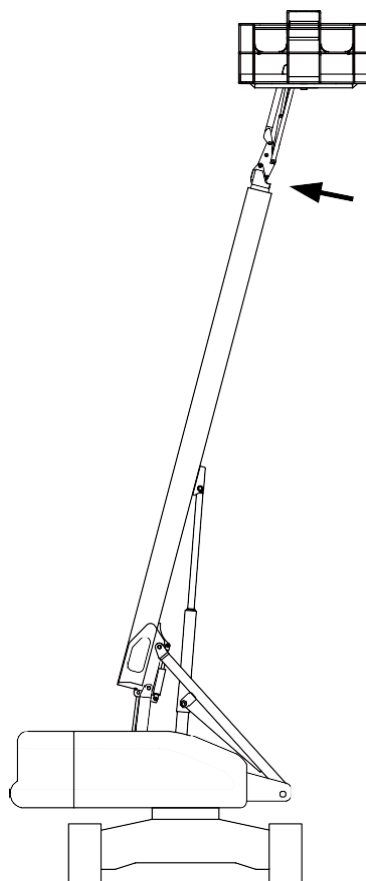


Figure 7-2 — Position de stabilité arrière minimale

1. Flèche intégralement repliée
2. Flèche principale intégralement levée
3. Pendulaire intégralement levé
4. Rotation de la tourelle sur 90°
5. Rotation de la plateforme sur 90°
6. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

ARRÊT D'URGENCE

- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions du pupitre de commande en plateforme deviennent inactives.
- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions du pupitre de commande au sol et du pupitre de commande en plateforme deviennent inactives.
- Appuyez sur l'interrupteur-sectionneur situé sur le côté gauche du châssis pour le mettre en position « OFF ». Le système d'alimentation se déconnecte et toutes les fonctions deviennent inactives.

L'interrupteur-sectionneur se situe à l'endroit indiqué dans la figure ci-dessous.

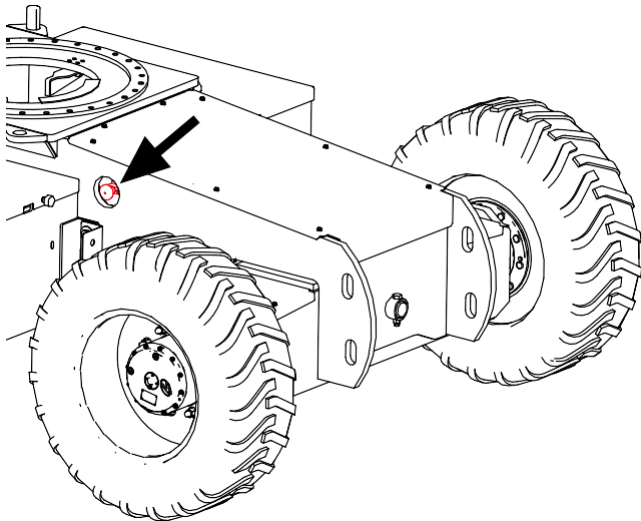


Figure 7-3

DESCENTE D'URGENCE

En cas de défaillance du moteur électrique, actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur en plateforme ou du contrôleur de la tourelle (en fonction des besoins) pour effectuer une descente d'urgence de la plateforme.

Pour connaître la procédure spécifique, reportez-vous à la section [Tester la fonction de descente d'urgence](#), page 6-12.

OPÉRATION D'URGENCE

Lorsque l'opérateur n'est pas en mesure de contrôler la machine :

1. Un autre opérateur doit actionner la machine depuis le pupitre de commande au sol dans le strict respect des règles de sécurité.
2. Sinon, un autre opérateur à bord de la plateforme peut utiliser le pupitre de commande en plateforme. Interrompez toute opération si les commandes ne répondent pas correctement.
3. Vous pouvez utiliser une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

Lorsque la plateforme ou la flèche se prend dans des structures aériennes :

Si la plateforme ou le pendulaire se coince ou s'accroche dans une structure ou un équipement aérien, évacuez le personnel à bord de la plateforme avant de libérer la machine.

REMORQUAGE / TRACTION D'URGENCE

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, de dysfonctionnement de la machine, de perte de puissance ou de chargement / déchargement, il est strictement interdit de remorquer ou de tracter la machine.
- Lors du remorquage / de la traction de la machine, aucune personne ne doit se trouver dans la plateforme.
- Avant de remorquer/tracter la machine, assurez-vous que celle-ci est en position repliée, que le plateau d'extension est replié et verrouillé, et que la plateforme ne comporte aucun outil ni objet.
- Ne pas remorquer / tracter la machine avec les moyeux d'entraînement engagés.
- La machine doit se trouver sur une surface plane ou être sécurisée avant de relâcher le frein.
- Le remorquage / la traction de la machine doit respecter les lois locales et le code de la route.

1. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
2. Assurez-vous que la zone de déplacement ne comporte pas d'obstacles et que l'interrupteur principal est en position « OFF ».
3. Desserrez les boulons de chaque moyeu d'entraînement et retournez les caches correspondants.
4. Serrez les boulons jusqu'à ce que chaque moyeu d'entraînement soit déconnecté et que la machine soit prête à être remorquée/tractée.

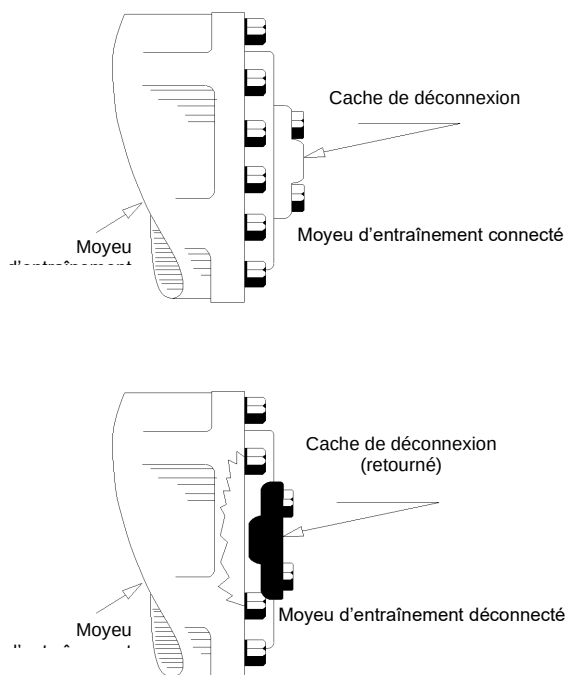


Figure 7-4

5. Après avoir déplacé la machine, placez-la sur une surface ferme et plane.
6. Caler les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
7. Desserrez les boulons de chaque moyeu d'entraînement et retournez les caches correspondants.
8. Serrez les boulons et reconnectez chaque moyeu d'entraînement.
9. Retirez les cales si nécessaire.

AVIS

La vitesse de remorquage admissible est de 3 km/h (1,9 mph). La distance de remorquage maximale est de 1 km (0,6 mile).

OPÉRATION DEPUIS LE SOL



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas le contrôleur au sol lorsqu'il y a du personnel sur la plateforme.
- N'utilisez pas la machine si une poignée de commande ou un interrupteur ne revient pas en position d'arrêt après avoir été relâché.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

Lorsque vous utilisez la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Avant toute utilisation :

1. Assurez-vous que les batteries sont correctement connectées avant d'utiliser la machine.
2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
3. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
4. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».

Pour positionner la plateforme :

1. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour lever ou abaisser la flèche principale.
2. Actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la droite ou la gauche tout en activant le commutateur d'activation pour déployer ou replier la flèche principale.
3. Actionnez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers la droite ou la gauche tout en activant le commutateur d'activation pour faire pivoter la tourelle dans le sens horaire ou antihoraire.

4. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour modifier l'axe de la plateforme vers le haut ou le bas.

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES DE CHUTE
L'interrupteur de mise à niveau de la plateforme ne peut être utilisé que pour une modification légère du niveau de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

5. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour faire pivoter la plateforme dans le sens antihoraire ou horaire.
6. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour lever ou abaisser le pendulaire (TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement).

Pour conduire :

La fonction de conduite n'est pas disponible sur le contrôleur au sol.

Pour diriger :

La fonction de direction n'est pas disponible sur le contrôleur au sol.

OPÉRATION DEPUIS LA PLATEFORME

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas le contrôleur au sol lorsqu'il y a du personnel sur la plateforme.
- N'utilisez pas la machine si une poignée de commande ou un interrupteur ne revient pas en position d'arrêt après avoir été relâché.

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES DE COLLISION
Lorsque vous utilisez la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Avant toute utilisation :

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez les boutons rouges d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et de la plateforme en position ON.
3. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».

Pour positionner la plateforme :

1. Actionnez la poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'avant ou l'arrière tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser la flèche principale.
2. Actionnez la poignée de commande de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers l'arrière ou l'avant tout en appuyant sur la pédale de commande pour déployer ou replier la flèche principale.
3. Actionnez la poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter la tourelle dans le sens horaire ou antihoraire.
4. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour modifier l'axe de la plateforme vers le haut ou le bas.

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES DE CHUTE
L'interrupteur de mise à niveau de la plateforme ne peut être utilisé que pour une modification légère du niveau de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

5. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter la plateforme dans le sens horaire ou antihoraire.
6. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser le pendulaire (TB20EJ Plus et TB22EJ Plus uniquement).

Pour conduire :

1. Actionnez le joystick de conduite/direction vers l'avant ou l'arrière tout en appuyant sur la pédale de commande pour déplacer la machine en marche avant ou arrière.
2. Accélérer : inclinez lentement le joystick.
3. Ralentir : déplacez lentement le joystick vers le centre.
4. S'arrêter : ramenez le joystick au centre ou relâchez la pédale de commande.

Lorsque la flèche est en position de fonctionnement, la vitesse de conduite de la machine est limitée.

Pour diriger :

Actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant tout en appuyant sur la pédale de commande, puis appuyez sur le côté gauche/droit de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée pour faire pivoter la machine vers la gauche ou la droite.

Pour sélectionner la vitesse de conduite :

1. Lorsque la machine est en position de hors service, vous pouvez sélectionner deux modes pour la vitesse de conduite (élevée et lente).
2. Pendant la conduite, déplacez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente pour sélectionner la vitesse de conduite souhaitée.

 **AVERTISSEMENT**



RISQUE DE BASCULEMENT
La machine doit être conduite à faible vitesse lorsqu'elle est inclinée.

Vous ne pouvez conduire une machine en position de service qu'à la vitesse de travail. Le mode de vitesse élevée de l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente n'est pas disponible.

CONDUIRE SUR UNE PENTE

 **AVERTISSEMENT**



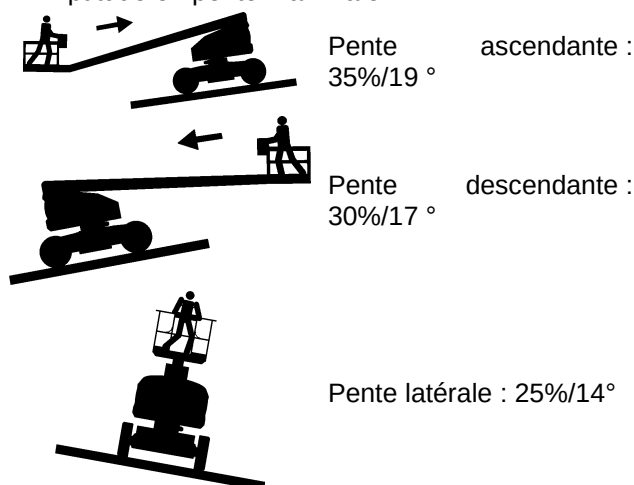
RISQUE DE BASCULEMENT

- N'utilisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente maximale assignée (5°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente latérale maximale assignée (14°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à l'aptitude en pente de la machine.

Avant de conduire sur une pente :

1. Déterminez l'aptitude en pente (capacité de franchissement) de la machine.

Aptitude en pente maximale :



2. Assurez-vous que la machine est en position repliée.
3. Assurez-vous que le degré de pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine.

AVIS

L'aptitude en pente désigne le pourcentage maximal admissible de la pente (le « degré de pente » ci-après) lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme avec une traction suffisante et que la plateforme ne transporte qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme de la machine augmente, plus la capacité de franchissement de la machine diminue.

Pour déterminer le degré de pente :

1. Utilisez un niveau à bulle, une planche de bois (d'une longueur supérieure à 1 m [3,3 pi.]) et un mètre à ruban.
2. Mesurez la hauteur (H) et la longueur/distance (L) de la pente.

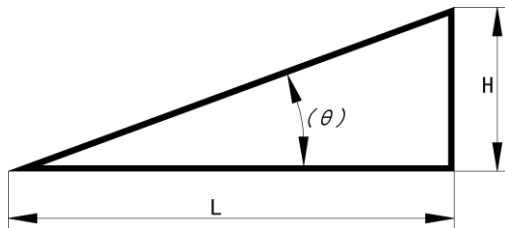


Figure 7-5

3. Degré de pente = $H/L \times 100 \%$.

AVIS

Vous ne devez pas conduire la machine pendant plus de deux minutes sur une pente de degré maximal admissible afin de prévenir que les pneus soient suspendus.

RECHARGER LA BATTERIE

Il existe 3 types de batteries : les batteries au-acide plomb, les batteries au plomb-acide sans entretien et les batteries au lithium. Les batteries au lithium et au plomb-acide sans entretien ne nécessitent aucun entretien.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Veillez à lire et à suivre les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien de la batterie.
- La batterie contient de l'acide sulfurique et peut générer un mélange explosif d'hydrogène et d'oxygène. Gardez la batterie loin des étincelles, du feu (y compris la cigarette et la fumée) pour éviter toute explosion.
- Ne chargez pas la batterie en plein soleil.
- Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- N'exposez pas la batterie en charge à l'eau ou à la pluie.
- Chargez la batterie à la tension appropriée, comme indiqué sur l'autocollant.
- Si la batterie est surmontée d'un couvercle ou d'autres objets, retirez-les avant de la charger afin que le gaz inflammable produit pendant la charge puisse être entièrement dispersé. Ne fermez le couvercle que 30 minutes après la fin de la charge. Le site de charge doit être bien ventilé et si la charge se fait à l'intérieur, un ventilateur peut être utilisé pour une meilleure ventilation.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE BATTERIE ENDOMMAGÉE



- N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant, et ne le branchez que sur une prise de courant triphasée mise à la terre.
- N'inversez pas le positif et le négatif de la batterie.
- Rechargez dès que possible une fois que la batterie est épuisée.
- Ne déchargez pas la batterie à plus de 80 % de sa capacité standard, car un déchargement excessif fréquent de la batterie réduira sa durée de vie.
- La batterie doit être chargée complètement, car une charge intermittente l'endommagera.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres bijoux.

AVIS

- La machine est livrée avec un niveau de batterie inférieur à 80 %, il est donc recommandé de charger complètement la batterie après réception de la livraison.
- Le courant de charge ne doit pas dépasser le courant de charge maximal autorisé.
- La tension de charge ne doit pas dépasser la tension maximale admissible indiquée sur la batterie.
- La plage de températures de charge est de -10 °C à 45 °C. Si un système de chauffage de la charge est disponible, la plage de températures est de -20 °C à 45 °C.

Charge de la batterie plomb-acide nécessitant un entretien

1. Débranchez les câbles reliant la batterie à la machine.
2. Retirez le bouchon d'évent de la batterie au plomb.
3. Mesurez la gravité de l'électrolyte, si elle est inférieure à 1,13, cela indique que la batterie a été surdéchargée (plus de 80 %). Sachez qu'une surdécharge excessive répétée peut réduire la durée de vie de la batterie.
4. Mesurez la température de l'électrolyte, si elle est supérieure à 45°C, laissez la batterie refroidir avant de passer à l'étape suivante.
5. Installez le bouchon d'évent.
6. Si l'appareil est équipé d'un système de remplissage d'eau automatique, raccordez le tuyau d'eau.
7. Branchez le chargeur sur un circuit AC mis à la terre. Le témoin lumineux s'allume après la charge complète.
8. Après la charge, débranchez le chargeur.

9. Si l'appareil est équipé d'un système de remplissage d'eau automatique, débranchez le tuyau d'eau après avoir terminé.
10. En l'absence d'un système de remplissage d'eau automatique, vérifiez le niveau d'électrolyte. Si le niveau est inférieur à la quantité définie (au-dessous du bouchon de remplissage d'eau), mettez des gants et ajoutez de l'eau distillée ou de l'eau déionisée jusqu'au niveau normalisé (1 cm à 2 cm au-dessus du niveau minimal du bouchon de remplissage d'eau). N'ajoutez jamais de solution acide.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE



- Évitez que l'acide de la batterie ne s'échappe ou n'entre en contact avec une peau non protégée. Si c'est le cas, nettoyez avec une grande quantité d'eau claire et demandez une assistance médicale.
- Si vous ajoutez trop d'eau distillée, retirez-en jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau approprié. Si l'on ajoute trop d'eau distillée et que l'électrolyte s'échappe, utilisez du bicarbonate de soude mélangé à de l'eau pour neutraliser l'acide.

11. N'ajoutez pas d'eau avant la charge, sinon l'acide pourrait s'échapper.
12. Connectez la batterie à la machine, et la machine est prête à être utilisée.

Recharger la batterie sans entretien

1. Débranchez les câbles reliant la batterie à la machine.
2. Branchez le chargeur sur un circuit AC mis à la terre. Le témoin lumineux s'allume après la charge complète.
3. Débranchez le chargeur du circuit AC.
4. Connectez la batterie à la machine, et la machine est prête à être utilisée.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

8

TRANSPORTER ET LEVER LA MACHINE



AVERTISSEMENT



RISQUE DE TRANSPORT ET DE LEVAGE

- Utilisez un chariot élévateur à fourche ou une grue ayant la capacité de levage appropriée pour soulever la machine. Faites preuve de jugement et effectuez des mouvements planifiés pour contrôler la machine.
- Le véhicule de transport doit être stationné sur un terrain plat.
- Le véhicule de transport doit être sécurisé de sorte à prévenir tout mouvement lors du chargement de la machine.
- Assurez-vous que la capacité du véhicule, la surface de chargement, les sangles ou les cordes sont adaptées pour supporter le poids de la machine. Reportez-vous à la section [1 Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Avant de monter la machine sur le véhicule de transport, assurez-vous que la pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine. Reportez-vous à la section [1 Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Assurez-vous que la machine se trouve sur une surface plane ou est correctement sécurisée avant de desserrer les freins.
- Ne transportez jamais de personnes sur la machine lorsque celle-ci est remorquée ou lorsqu'elle est engagée dans des opérations de remorquage ou de levage.
- Le transport de la machine doit respecter la législation locale et le Code de la route.

AVERTISSEMENT

- Si vous utilisez un chariot élévateur ou une grue pour soulever la machine, veillez à ne pas heurter les objets à proximité.
- Bloquez les roues de la machine après son installation pour éviter qu'elle ne roule.

AVIS

Ne remorquez/tractionnez pas la machine, sauf en cas d'urgence, de panne ou de perte de puissance. Reportez-vous à la section [Remorquage/Traction d'urgence, page 7-4](#).

LEVER LA MACHINE AVEC UNE GRUE

Respectez ces exigences lorsque vous soulevez la machine avec une grue :

1. La flèche doit être repliée lorsque vous soulevez la machine avec une grue.

2. Assurez-vous que la flèche est positionnée dans le sens de déplacement du châssis.
3. Assurez-vous que les composants du châssis sont sûrs et fiables.
4. Retirez toutes les pièces détachées de la machine.
5. Déterminez le centre de gravité de la machine.

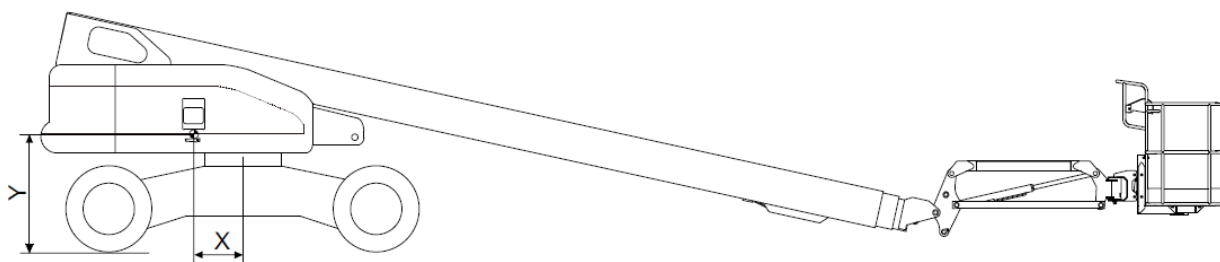


Figure 8-1

Tableau 8-1

Modèle	TB18E Plus	TB20EJ Plus	TB20E Plus	TB22EJ Plus
X	428 mm (16,9 po.)	318 mm (12,5 po.)	315 mm (12,4 po.)	196 mm (7,72 po.)
Y	1124 mm (44,3 po.)	1143 mm (45,0 po.)	1166 mm (45,9 po.)	1110 mm (43,7 po.)

6. Soulevez la machine comme indiqué dans la figure ci-dessous.

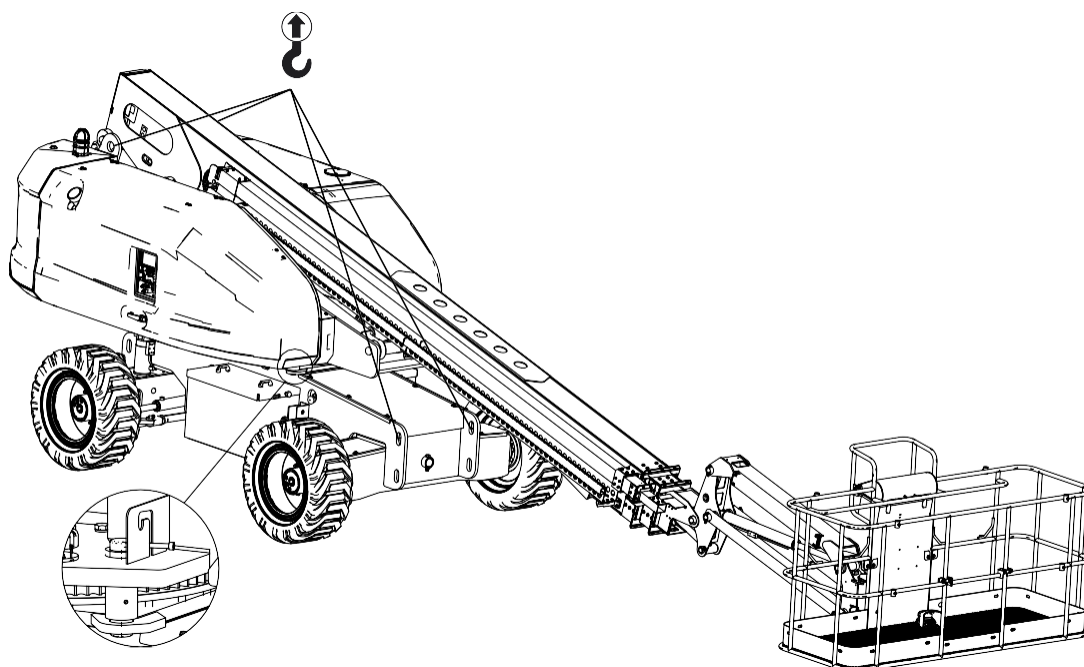


Figure 8-2

7. Fixez le gréement aux points de levage indiqués sur la machine. Ajustez le gréement afin de prévenir toute détérioration de la machine et de maintenir celle-ci horizontale.

AVIS

Pour protéger la machine, choisissez un gréement de longueur appropriée.

TRANSPORTER LA MACHINE

Lorsque vous transportez la machine sur un camion ou une remorque, respectez les exigences suivantes :

1. Avant le transport, placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « OFF » et retirez la clé.

2. Procédez à une inspection minutieuse de la machine afin de vérifier l'absence de composants dévissés ou desserrés et de vous assurer que la goupille de sécurité de la tourelle est verrouillée.
3. Assurez-vous que les cordes ou les sangles offrent une capacité suffisante.
4. Utilisez au moins quatre cordes/sangles pour sécuriser le châssis et une corde/sangle pour sécuriser la plateforme.
5. Ajustez le gréement pour éviter d'endommager les cordes/sangles.
6. Pour protéger les composants de la flèche et les capteurs de charge de la plateforme, n'appliquez pas une force descendante trop importante sur les cordes/sangles placées à proximité de la plateforme. Il est recommandé d'insérer une couche de mousse sous la plateforme et de s'assurer que celle-ci est bien suspendue.

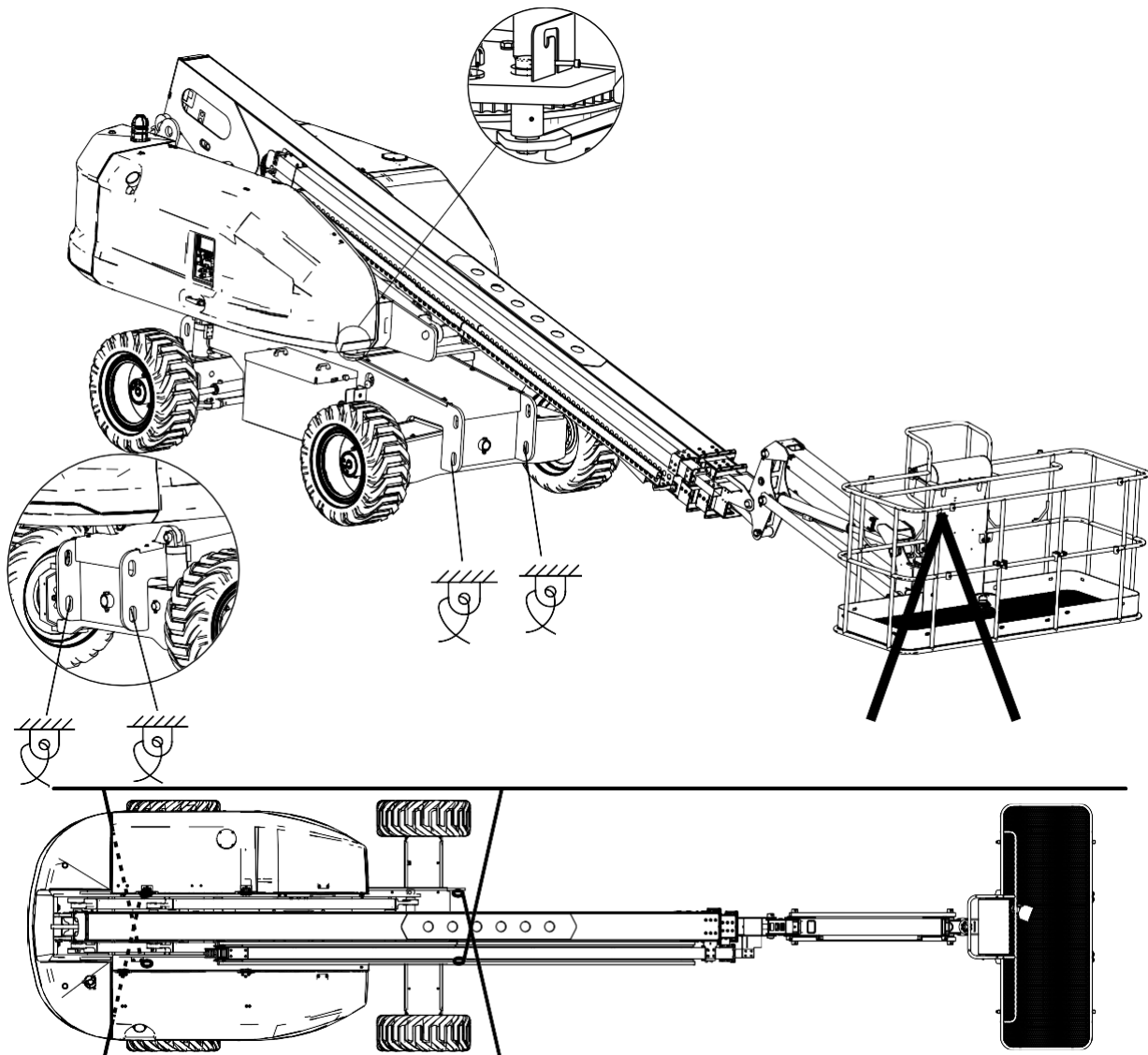


Figure 8-3

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

9 ENTRETIEN

Cette section fournit des procédures détaillées pour les inspections d'entretien régulières. Pour de plus amples informations sur l'entretien, veuillez consulter le **manuel d'entretien**.

**AVERTISSEMENT**

**RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE**

Le non-respect de l'entretien approprié peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à la machine.

Suivez ces règles générales :

- La procédure d'entretien préventif doit être établie par l'utilisateur en fonction des recommandations du fabricant, de l'environnement opérationnel de la machine et de l'intensité d'utilisation, ce qui doit inclure l'inspection régulière et l'inspection annuelle.
- Un personnel qualifié et formé professionnellement doit effectuer les inspections d'entretien de routine sur cette machine.
- Les inspections quotidiennes d'entretien de routine doivent avoir lieu pendant le fonctionnement normal de la machine. Les inspecteurs d'entretien doivent effectuer l'inspection et l'entretien conformément au rapport de réparation et d'inspection et doivent remplir le rapport de réparation et d'inspection.
- Des inspections d'entretien régulières doivent être effectuées par les opérateurs et à des intervalles trimestriels, semestriels et annuels par du personnel qualifié et formé. Un personnel qualifié et formé doit vérifier et entretenir la machine conformément au rapport de réparation et d'inspection et doit remplir le rapport de réparation et d'inspection.
- Retirez immédiatement une machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement, apposez un panneau dessus et cessez de l'utiliser.
- Réparez toute machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement avant de l'utiliser.
- Conservez tous les dossiers d'inspection de la machine pendant au moins 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire, de l'entreprise ou du dépositaire de la machine.

- Les intervalles d'inspection et d'entretien dépendent des recommandations du fabricant et doivent également être adaptés aux conditions opérationnelles et à l'environnement.
- Effectuez une inspection trimestrielle sur les machines qui ont été hors service pendant une période de plus de trois mois.
- Lors de l'entretien de la machine, utilisez toujours des pièces de rechange Sinoboom d'origine. Sauf indication contraire, effectuez toutes les procédures d'entretien conformément aux conditions suivantes :
 - Stationnez la machine sur un terrain ferme et plat.
 - Placez la machine en position de hors service.
 - Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.
 - Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « OFF » afin d'éviter tout démarrage intempestif du système de commande.
 - Coupez l'interrupteur principal.
 - Débranchez toute l'alimentation DC de la machine.
 - Bloquez toutes les roues pour empêcher tout mouvement de la machine.
 - Avant de desserrer ou de déposer les composants hydrauliques, évacuez la pression de l'huile hydraulique dans le circuit hydraulique, notamment au niveau de la valve d'équilibrage des vérins.

RÉALISATION D'UNE INSPECTION AVANT LIVRAISON

Lorsque le propriétaire ou l'entreprise de la machine change, en plus de l'inspection avant livraison, l'inspection correspondante doit être effectuée conformément aux exigences du calendrier d'entretien et du rapport de réparation et d'inspection. Lorsque vous effectuez une inspection avant livraison, respectez les exigences suivantes :

1. Il incombe au propriétaire ou à l'entreprise de la machine d'effectuer une inspection avant la livraison.
2. Suivez cette procédure chaque fois avant la livraison. La réalisation d'une inspection avant la livraison peut révéler des problèmes potentiels de la machine avant que vous ne commenciez à la mettre en service.
3. N'utilisez jamais une machine endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas.
4. Seul un personnel qualifié et formé professionnellement peut réparer la machine et doit suivre les procédures indiquées dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien*.
5. Un opérateur compétent doit effectuer l'entretien quotidien de cette machine comme indiqué dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel d'entretien*.

Avant de livrer la machine, complétez la fiche suivante à l'aide de ces instructions :

1. Préparez la machine avant la livraison, ce qui inclut la réalisation d'une inspection avant livraison, le respect des procédures de maintenance et la réalisation d'inspections fonctionnelles.
2. Utilisez le tableau suivant pour noter les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».

Tableau 9-1

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure d'entretien			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur / locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			

SUIVRE UN PROGRAMME D'ENTRETIEN

Les inspections d'entretien régulières doivent avoir lieu quotidiennement, trimestriellement, semestriellement (tous les 6 mois) et annuellement, et doivent être effectuées par le personnel qualifié dans l'entretien et le service des modèles de machines concernés. Utilisez le tableau pour vous aider à respecter un calendrier d'entretien régulier.

Tableau 9-2

INTERVALLE D'INSPECTION	PROCÉDURES D'INSPECTION
Tous les jours ou toutes les 8 heures	A
Tous les trimestres ou toutes les 250 heures	A+B
Tous les semestres ou toutes les 500 heures	A+B+C
Tous les ans ou toutes les 1 000 heures	A+B+C+D

REEMPLIR UN RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

1. Divisez le rapport de réparation et d'inspection en quatre sections (A, B, C et D) en fonction des exigences temporelles du programme d'entretien et des exigences des procédures d'entretien.
2. Le rapport de réparation et d'inspection doit inclure le tableau d'inspection de chaque inspection régulière.
3. Dupliquer le rapport de réparation et d'inspection pour chaque inspection. Conservez les tableaux complétés pendant 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire / de la société / du dépositaire de la machine.
4. Utilisez le tableau suivant pour noter les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
5. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ». Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.

Tableau 9-3

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
Modèle				
N° de série				
Procédures de la liste de contrôle A				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
A-1 Inspecter tous les manuels				
A-2 Inspecter tous les autocollants				
A-3 Inspecter les pièces endommagées, desserrées ou perdues				
A-4 Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
A-5 Inspecter les fuites d'huile hydraulique				
A-6 Contrôler le niveau de carburant				
A-7 Contrôler l'absence de fuites de carburant				
A-8 Contrôler l'échappement des vérins antibasculement				
Procédures de la liste de contrôle B				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
B-1 Inspecter et remplacer le filtre de retour du réservoir d'huile hydraulique				
B-2 Inspecter la jante, le pneu et les fixations				

B-3 Contrôler l'huile hydraulique				
B-4 Inspecter l'installation électrique				
B-5 Contrôler la descente d'urgence				
B-6 Inspecter le filtre à air du réservoir hydraulique				
B-7 Remplacer le filtre à haute pression				
B-8 Tester la vitesse de conduite				
B-9 Inspecter les capteurs de longueur et d'angle				
B-10 Inspecter le système de protection contre l'inclinaison				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

B-11 Contrôler le niveau d'huile du réducteur d'entraînement				
B-12 Contrôler le niveau d'huile du réducteur de rotation				
B-13 Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
B-14 Lubrifier la couronne de rotation				
B-15 Inspecter les fixations du vérin de rotation de la plateforme				
B-16 Contrôler la dérive des vérins				
B-17 Contrôler le verrouillage de la valve d'équilibrage				
B-18 Tester les stabilisateurs antibasculement				
B-19 Inspecter les batteries				

Procédures de la liste de contrôle D

Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
C-1 Inspecter les câbles et les poulies de déploiement/repli de la flèche				
C-2 Remplacer le filtre à air du réservoir hydraulique				
C-3 Inspecter le système de pesage				

Procédures de la liste de contrôle D				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
D-1 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur d'entraînement				
D-2 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur de rotation				
D-3 Remplacer l'huile hydraulique				
D-4 Remplacer le filtre d'aspiration du réservoir hydraulique				
D-5 Inspecter les patins d'usure de la flèche				
Utilisateur				
Signature de l'inspecteur				
Date de l'inspection				
Titre de l'inspecteur				
Société de l'inspecteur				

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

10 INSPECTION DES AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES

Utilisez des méthodes d'inspection appropriées pour vérifier que toutes les autocollants sont faciles à identifier et correctement placées.

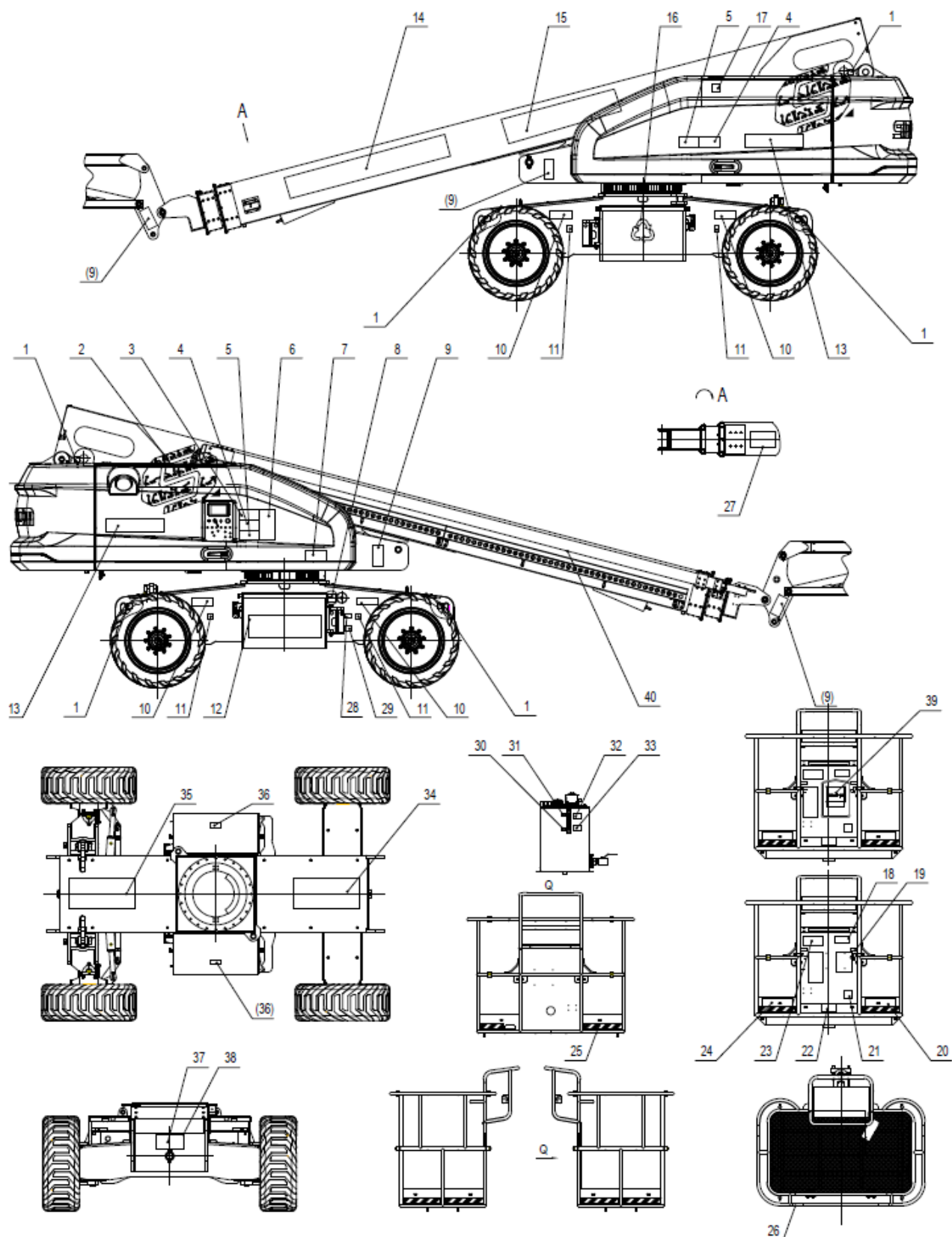
Remplacez toute autocollant de sécurité perdue ou endommagée.

Nettoyez les autocollants de sécurité avec de l'eau et du savon neutre. N'utilisez pas de nettoyeurs à base de solvants, qui peuvent endommager les matériaux des autocollants de sécurité.

N'utilisez pas la machine en l'absence d'autocollants / d' plaques signalétiques.

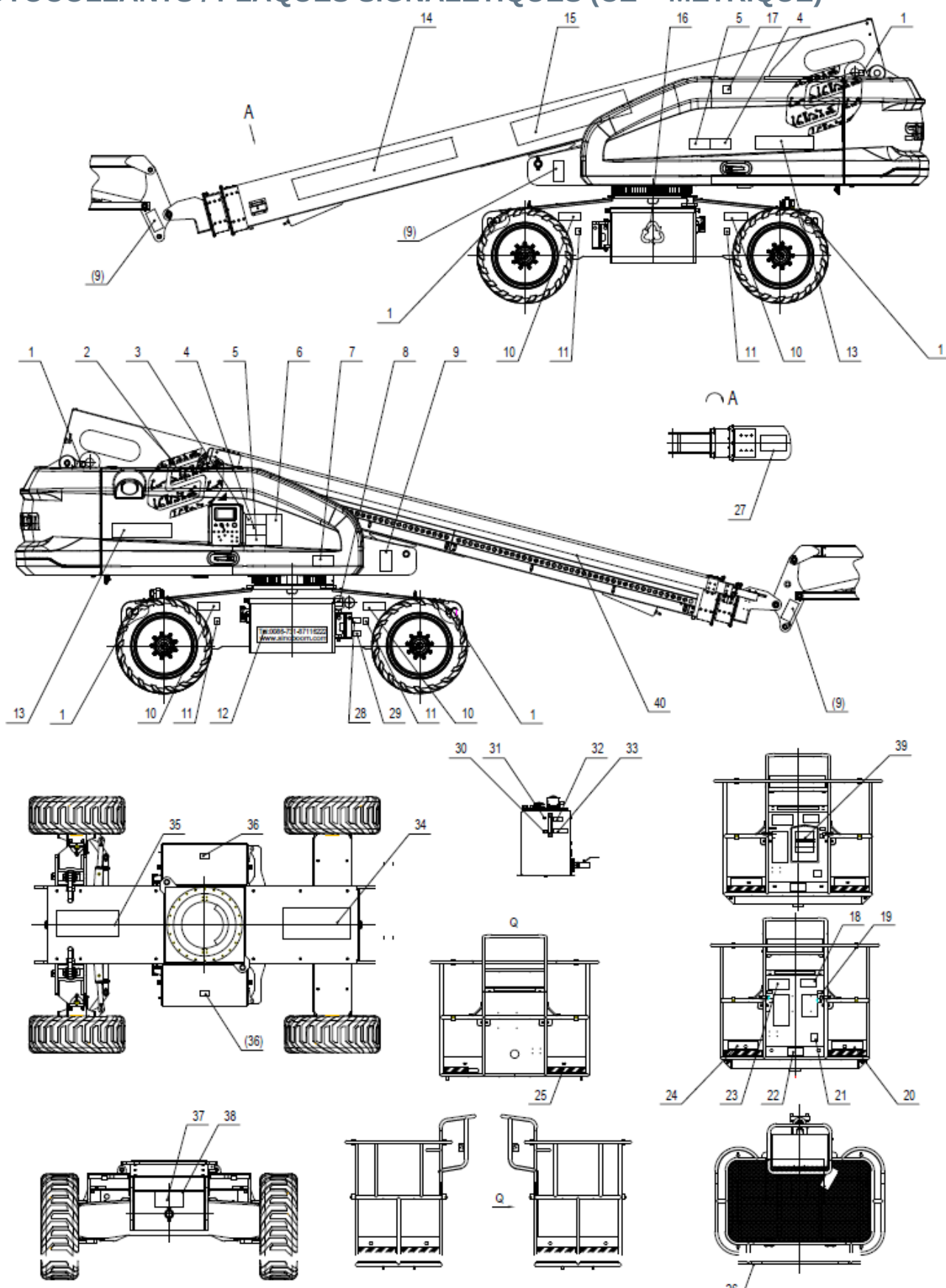
 AVERTISSEMENT	
	RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE Tous les autocollants de sécurité doivent être lisibles pour alerter le personnel sur les risques de sécurité. Remplacez immédiatement toute autocollant illisible ou manquante. Les autocollants de sécurité retirées lors de toute réparation doivent être replacées dans leur position initiale avant la remise en service de la machine. N'utilisez pas la machine si des autocollants de sécurité sont manquantes ou mal placées.

AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114006103005	Autocollants (GB) – TB22EJ Plus	1	
	114001103002	Autocollants (GB) – TB18E Plus	1	
	114002103002	Autocollants (GB) – TB20EJ Plus	1	
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	Autocollant – Recyclable	2	
3	104011100013	LOGO – Autocollant blanc	1	
4	104011100007	Autocollant – risque de basculement	2	
5	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
8	104011100016	Autocollant – bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100011	Autocollant – risque d'écrasement	4	
10	104011100001	Autocollant – risque de basculement	4	
11	105050103009	Autocollant – Charge sur les roues 6 740 kg	4	
12	105001100048	Autocollant – informations de contact	1	
13	114001103000	Autocollant – TB18E Plus (petite taille)	2	
	114002103000	Autocollant – TB20EJ Plus (petite taille)	2	
	114006103001	Autocollant – TB22EJ Plus (petite taille)	2	
14	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
15	114001103001	Autocollant – TB18E Plus (grande taille)	1	
	114002103001	Autocollant – TB20EJ Plus (grande taille)	1	
	114006103002	Autocollant – TB22EJ Plus (grande taille)	1	
16	103003100014	Autocollant – Recyclable	1	
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
19	101048100014	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	105021100002	Autocollant – Charge assignée 340 kg	1	
21	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
22	104011100019	Autocollant – risque d'écrasement	1	
23	105021100003	Autocollant – risque de basculement	1	
24	103007103002	Autocollant – risque de basculement	1	
25	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
26	104011100021	Autocollant – risque d'écrasement	4	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	101023100012	Autocollant – tension de charge	1	
29	101012100010	Autocollant – risque d'électrocution	1	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures d'huile hydraulique	1	
33	104009100018	Autocollant – Huile hydraulique	1	
34	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
35	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	

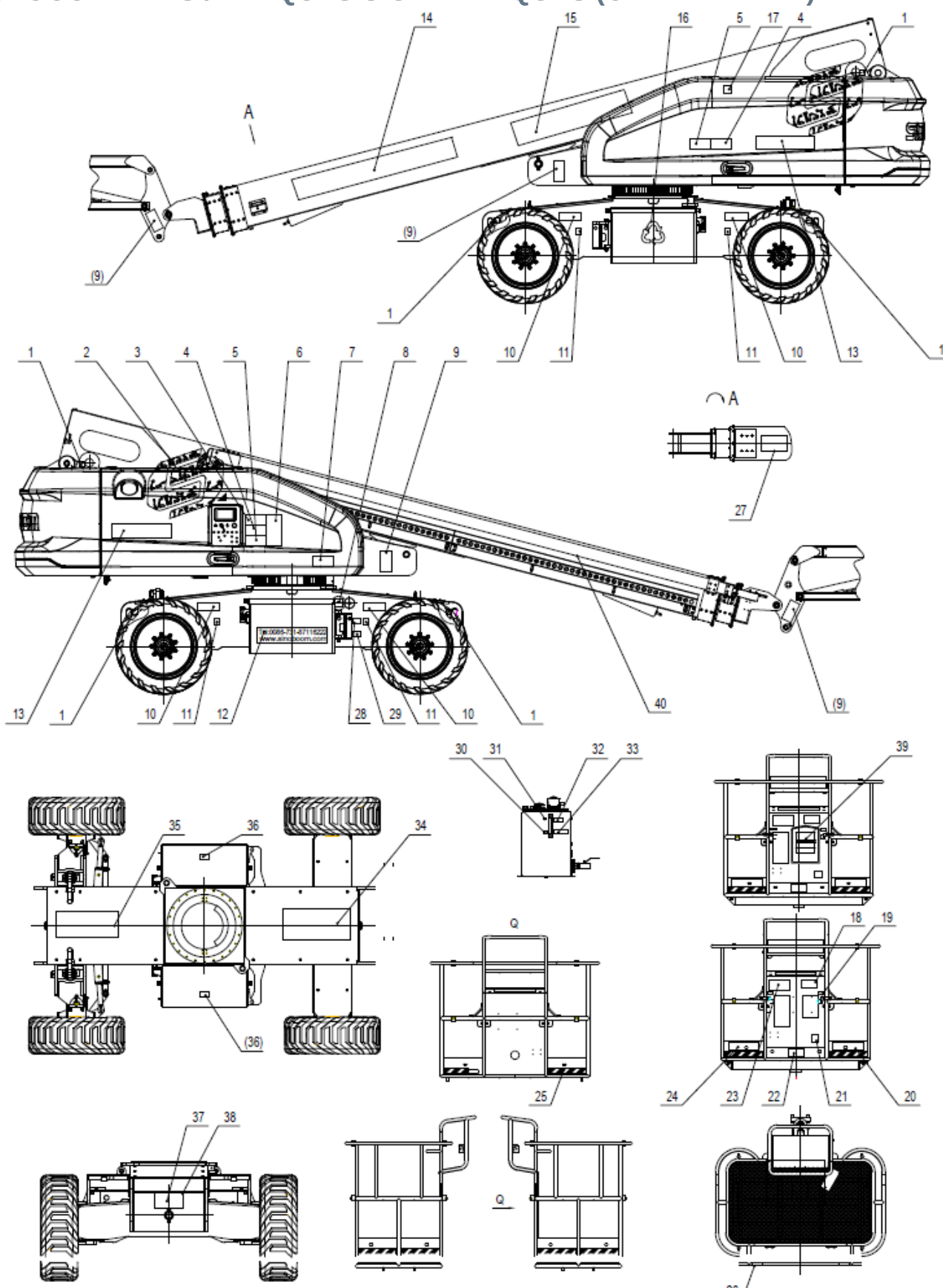
N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
36	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
37	105001100057	Plaque signalétique GB	1	
38	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
39	114001103008	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB18E Plus
	114002103007	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB20EJ Plus
	114006103000	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB22EJ Plus

AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE – MÉTRIQUE)


N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114006103007	Autocollants (CE métrique) – TB22EJ Plus	1	
	114001103005	Autocollants (CE métrique) – TB18E Plus	1	
	114002103005	Autocollants (CE métrique) – TB20EJ Plus	1	
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100013	Autocollant – risque d'électrocution	1	
4	104011100007	Autocollant – risque de basculement	2	
5	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
8	104011100016	Autocollant – bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100011	Autocollant – risque d'écrasement	4	
10	104011100001	Autocollant – risque de basculement	4	
11	105050103009	Autocollant – Charge sur les roues 6 740 kg	4	
12	105001100050	Autocollant – informations de contact	1	
13	114001103000	Autocollant – TB18E Plus (petite taille)	2	
	114002103000	Autocollant – TB20EJ Plus (petite taille)	2	
	114006103001	Autocollant – TB22EJ Plus (petite taille)	2	
14	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
15	114001103001	Autocollant – TB18E Plus (grande taille)	1	
	114002103001	Autocollant – TB20EJ Plus (grande taille)	1	
	114006103002	Autocollant – TB22EJ Plus (grande taille)	1	
16	103003100014	Autocollant – Recyclable	1	
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	105021100002	Autocollant – Charge assignée 340 kg	1	
21	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
22	104011100019	Autocollant – risque d'écrasement	1	
23	105021100003	Autocollant – risque de basculement	1	
24	103007103002	Autocollant – risque de basculement	1	
25	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
26	104011100021	Autocollant – risque d'écrasement	4	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	101012100014	Autocollant – tension de charge	1	
29	101012100010	Autocollant – risque d'électrocution	1	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures d'huile hydraulique	1	
33	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
34	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
35	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
36	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
37	105001100056	Plaque signalétique CE (TB)	1	
38	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
39	114001103008	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB18E Plus
	114002103007	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB20EJ Plus
	114006103000	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB22EJ Plus

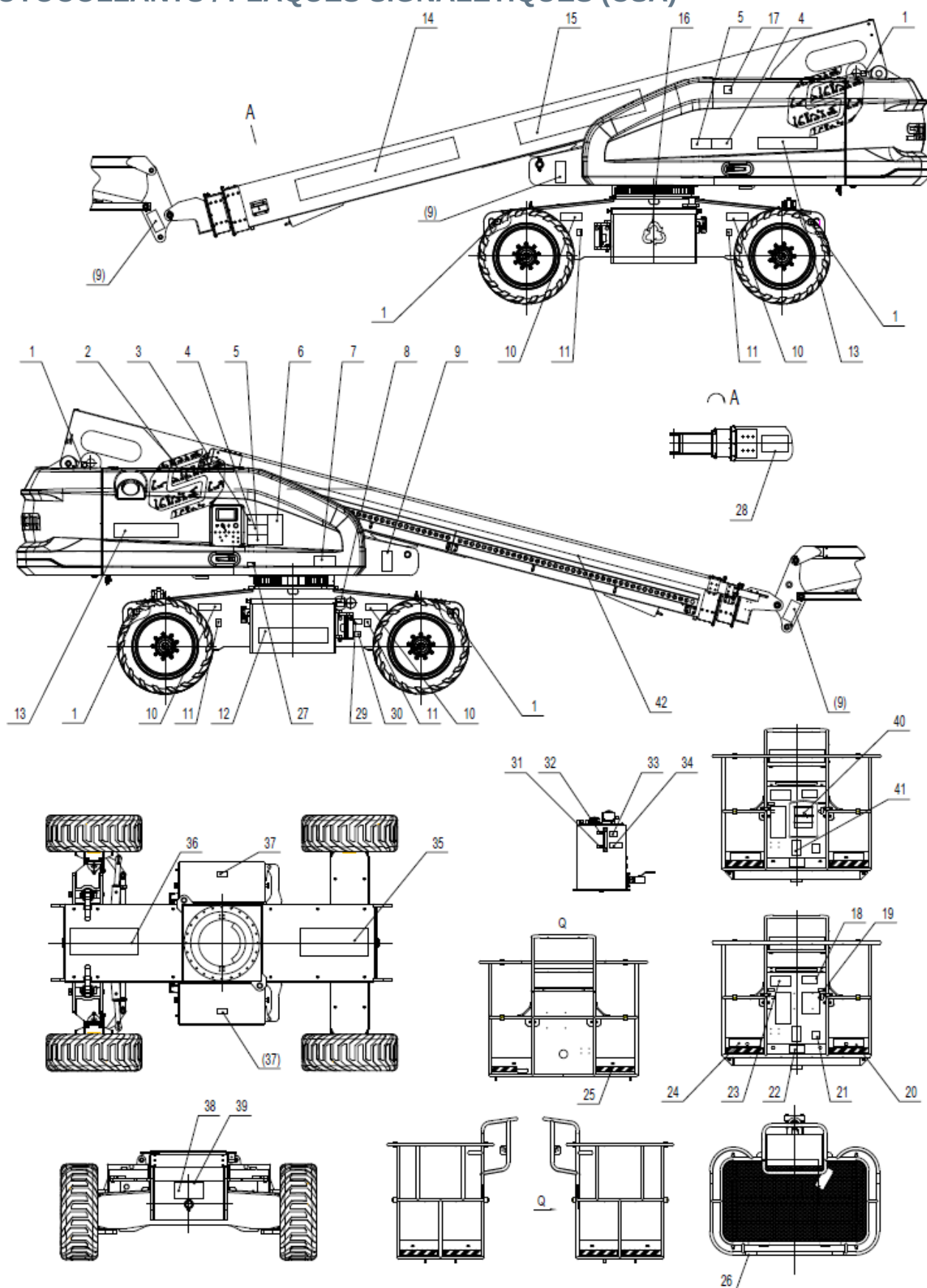
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE – IMPÉRIAL)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114006103008	Autocollants (CE impérial) – TB22EJ Plus	1	
	114001103011	Autocollants (CE impérial) – TB18E Plus	1	
	114002103008	Autocollants (CE impérial) – TB20EJ Plus	1	
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100013	Autocollant – risque d'électrocution	1	
4	104011100007	Autocollant – risque de basculement	2	
5	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
8	104011100016	Autocollant – bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100011	Autocollant – risque d'écrasement	4	
10	104011100001	Autocollant – risque de basculement	4	
11	105050103009	Autocollant – Charge sur les roues 6 740 kg	4	
12	105001100050	Autocollant – informations de contact	1	
13	114001103009	Autocollant – TB590E Plus (petite taille)	2	
	114002103009	Autocollant – TB660EJ Plus (petite taille)	2	
	114006103003	Autocollant – TB740EJ Plus (petite taille)	2	
14	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
15	114001103010	Autocollant – TB590E Plus (grande taille)	1	
	114002103010	Autocollant – TB660EJ Plus (grande taille)	1	
	114006103004	Autocollant – TB740EJ Plus (grande taille)	1	
16	103003100014	Autocollant – Recyclable	1	
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	105021100002	Autocollant – Charge assignée 340 kg	1	
21	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
22	104011100019	Autocollant – risque d'écrasement	1	
23	105021100003	Autocollant – risque de basculement	1	
24	103007103002	Autocollant – risque de basculement	1	
25	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
26	104011100021	Autocollant – risque d'écrasement	4	
27	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
28	101012100014	Autocollant – tension de charge	1	
29	101012100010	Autocollant – risque d'électrocution	1	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures d'huile hydraulique	1	
33	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
34	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
35	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
36	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
37	105001100056	Plaque signalétique CE (TB)	1	
38	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
39	114001103008	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB18E Plus
	114002103007	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB20EJ Plus
	114006103000	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB22EJ Plus

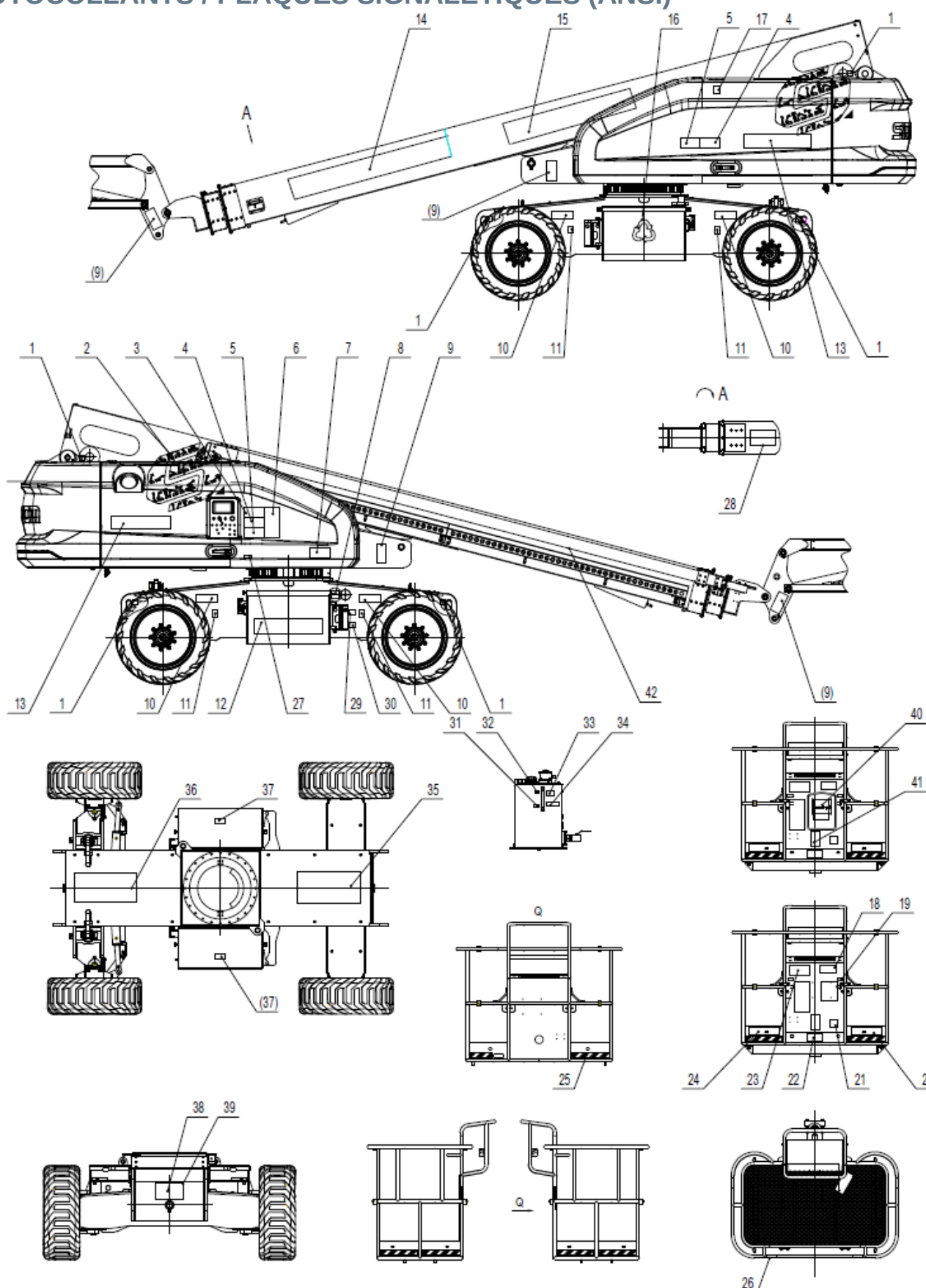
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114006103006	Autocollants (CSA) – TB22EJ Plus	1	
	114001103013	Autocollants (CSA) – TB18E Plus	1	
	114002103012	Autocollants (CSA) – TB20EJ Plus	1	
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100013	Autocollant – risque d'électrocution	1	
4	104011100007	Autocollant – risque de basculement	2	
5	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
8	104011100016	Autocollant – bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100011	Autocollant – risque d'écrasement	4	
10	104011100001	Autocollant – risque de basculement	4	
11	113002103008	Autocollant – Charge sur les roues 6 740 kg	4	
12	105001100050	Autocollant – informations de contact	1	
13	114001103009	Autocollant – TB590E Plus (petite taille)	2	
	114002103009	Autocollant – TB660EJ Plus (petite taille)	2	
	114006103003	Autocollant – TB740EJ Plus (petite taille)	2	
14	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
15	114001103010	Autocollant – TB590E Plus (grande taille)	1	
	114002103010	Autocollant – TB660EJ Plus (grande taille)	1	
	114006103004	Autocollant – TB740EJ Plus (grande taille)	1	
16	103003100014	Autocollant – Recyclable	1	
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	105046103003	Autocollant – Charge assignée 340 kg	1	
21	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
22	104011100019	Autocollant – risque d'écrasement	1	
23	105021100003	Autocollant – risque de basculement	1	
24	103007103002	Autocollant – risque de basculement	1	
25	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
26	104011100021	Autocollant – risque d'écrasement	4	
27	101040103015	Autocollant – inspection annuelle	1	
28	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
29	101012100014	Autocollant – tension de charge	1	
30	101012100010	Autocollant – risque d'électrocution	1	
31	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
33	104010100021	Autocollant – Plage de températures d'huile hydraulique	1	
34	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
35	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
36	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
38	105045103003	Plaque signalétique CSA (TB)	1	
39	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
40	114001103008	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB18E Plus
	114002103007	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB20EJ Plus
	114006103000	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB22EJ Plus
41	105029103023	Autocollant – instructions d'opération	1	

AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (ANSI)

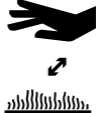
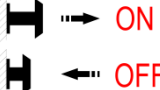
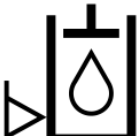
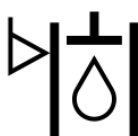
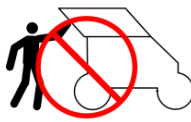
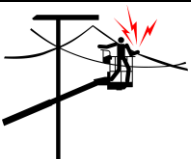
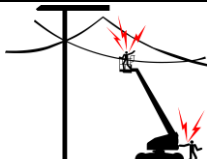
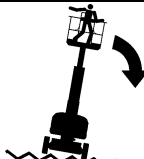
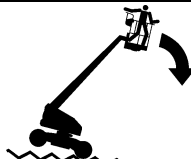
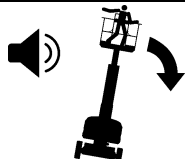
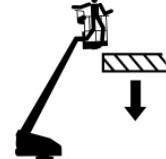


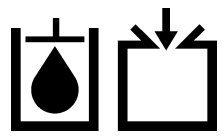
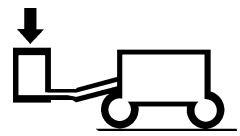
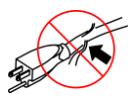
N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114006103009	Autocollants (ANSI) – TB22EJ Plus	1	
	114001103012	Autocollants (ANSI) – TB18E Plus	1	
	114002103011	Autocollants (ANSI) – TB20EJ Plus	1	
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100013	Autocollant – risque d'électrocution	1	
4	104011100007	Autocollant – risque de basculement	2	
5	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
8	104011100016	Autocollant – bouton d'arrêt d'urgence	1	
9	104011100011	Autocollant – risque d'écrasement	4	
10	104011100001	Autocollant – risque de basculement	4	
11	113002103008	Autocollant – Charge sur les roues 6 740 kg	4	
12	105001100050	Autocollant – informations de contact	1	
13	114001103009	Autocollant – TB590E Plus (petite taille)	2	
	114002103009	Autocollant – TB660EJ Plus (petite taille)	2	
	114006103003	Autocollant – TB740EJ Plus (petite taille)	2	
14	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
15	114001103010	Autocollant – TB590E Plus (grande taille)	1	
	114002103010	Autocollant – TB660EJ Plus (grande taille)	1	
	114006103004	Autocollant – TB740EJ Plus (grande taille)	1	
16	103003100014	Autocollant – Recyclable	1	
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	105046103003	Autocollant – Charge assignée 340 kg	1	
21	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
22	104011100019	Autocollant – risque d'écrasement	1	
23	105021100003	Autocollant – risque de basculement	1	
24	103007103002	Autocollant – risque de basculement	1	
25	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
26	104011100021	Autocollant – risque d'écrasement	4	
27	101040103015	Autocollant – inspection annuelle	1	
28	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
29	101012100014	Autocollant – tension de charge	1	
30	101012100010	Autocollant – risque d'électrocution	1	
31	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
33	104010100021	Autocollant – Plage de températures d'huile hydraulique	1	
34	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	
35	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
36	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Interdit de fumer ou d'allumer un feu	2	
38	103007103000	Plaque signalétique ANSI (TB)	1	
39	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
40	114001103008	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB18E Plus
	114002103007	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB20EJ Plus
	114006103000	Autocollant – Enveloppe de travail	1	TB22EJ Plus
41	105029103023	Autocollant – instructions d'opération	1	

APPENDIX 1: SYMBOLES ET DESCRIPTION

TABLEAU DES SYMBOLES

				
Lire le manuel d'entretien	Le point d'ancrage permet à une seule personne d'attacher	Vitesse du vent	Risques de brûlures chimiques	Caler la roue
				
Lire le manuel d'utilisation	Ajouter du lubrifiant	Risque d'écrasement - Veuillez porter des chaussures de sécurité	Danger lié aux fluides chauds et sous haute pression	Alarme
				
Niveau de bruit	Risques de brûlures	Garder une distance de sécurité par rapport aux températures élevées	Tirer pour ouvrir, appuyer pour fermer	Ouverture par étapes, fermeture par relâchement
				
Niveau d'huile hydraulique – position basse	Niveau d'huile hydraulique - position haute	Température	Changez les pneus de la même spécification	Seul le personnel d'entretien formé peut accéder à la cloison
				
Risques d'électrocution sur la plateforme	Risques d'électrocution sur le sol et la plateforme	Risques de basculement - éviter les sols irréguliers	Risques de basculement - éviter les sols irréguliers	Risques de basculement - ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales
				

Risques de basculement - ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	Risques de basculement - ne jamais pousser ou tirer des objets en dehors de la plateforme	Risques de basculement - ne jamais suspendre d'objets à la plateforme	Risques de basculement – ne jamais placer d'échelles ou d'échafaudages sur la plateforme	Risques de collision – Ne jamais abaisser une plateforme sans vérifier l'absence d'obstacles à proximité
				
Risques de collision – Ne jamais lever une plateforme sans vérifier la présence d'obstacles aériens	Risques d'écrasement – Garder les mains éloignées des obstacles à proximité lors du levage de la plateforme	Risques de chute - ne jamais monter sur les garde-corps de la plateforme	Risques de chute – Ne jamais monter sur le pendulaire	Se tenir à l'écart de la plateforme lorsqu'elle tourne
				
Risque d'explosion de la batterie	Interdiction de fumer	Interdiction de fumer	Porter des vêtements et des lunettes de protection	Seul le personnel d'entretien professionnel peut commencer l'entretien
				
La force latérale	Risques d'électrocution	Rapide / vitesse élevée	Lent / vitesse faible	Avertisseur sonore
				
Point de levage	Points d'arrimage	Charge des pneus sur le sol	Orifice de remplissage d'huile hydraulique	Capacité de charge de la plateforme
				
Interdiction d'utiliser des cordes endommagées	Outil ou poids			

APPENDIX 2: PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure d'entretien			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur / locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			
REMARQUE : 1. Préparez la machine avant la livraison, ce qui inclut la réalisation d'une inspection avant livraison, le respect des procédures de maintenance et la réalisation d'inspections fonctionnelles. 2. Utilisez le tableau pour enregistrer les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante. 3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».			

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

APPENDIX 3: RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
Modèle				
N° de série				
Procédures de la liste de contrôle A				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
A-1 Inspecter tous les manuels				
A-2 Inspecter tous les autocollants				
A-3 Inspecter les pièces endommagées, desserrées ou perdues				
A-4 Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
A-5 Inspecter les fuites d'huile hydraulique				
A-6 Contrôler le niveau de carburant				
A-7 Contrôler l'absence de fuites de carburant				
A-8 Contrôler l'échappement des vérins antibasculement				
Procédures de la liste de contrôle B				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
B-1 Inspecter et remplacer le filtre de retour du réservoir d'huile hydraulique				
B-2 Inspecter la jante, le pneu et les fixations				
B-3 Contrôler l'huile hydraulique				
B-4 Inspecter l'installation électrique				
B-5 Contrôler la descente d'urgence				
B-6 Inspecter le filtre à air du réservoir hydraulique				
B-7 Remplacer le filtre à haute pression				
B-8 Tester la vitesse de conduite				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
B-9 Inspecter les capteurs de longueur et d'angle				
B-10 Inspecter le système de protection contre l'inclinaison				
B-11 Contrôler le niveau d'huile du réducteur d'entraînement				
B-12 Contrôler le niveau d'huile du réducteur de rotation				
B-13 Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
B-14 Lubrifier la couronne de rotation				
B-15 Inspecter les fixations du vérin de rotation de la plateforme				
B-16 Contrôler la dérive des vérins				
B-17 Contrôler le verrouillage de la valve d'équilibrage				
B-18 Tester les stabilisateurs antibasculement				
B-19 Inspecter les batteries				
Procédures de la liste de contrôle D				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
C-1 Inspecter les câbles et les poulies de déploiement/repli de la flèche				
C-2 Remplacer le filtre à air du réservoir hydraulique				
C-3 Inspecter le système de pesage				
Procédures de la liste de contrôle D				
Objets	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
D-1 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur d'entraînement				
D-2 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur de rotation				
D-3 Remplacer l'huile hydraulique				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

D-4 Remplacer le filtre d'aspiration du réservoir hydraulique				
D-5 Inspecter les patins d'usure de la flèche				
Utilisateur				
Signature de l'inspecteur				
Date de l'inspection				
Titre de l'inspecteur				
Société de l'inspecteur				

Remarque :

1. Le rapport de réparation et d'inspection doit inclure le tableau d'inspection de chaque inspection régulière.
2. Dupliquer le rapport de réparation et d'inspection pour chaque inspection. Conservez les tableaux complétés pendant 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire / de la société / du dépositaire de la machine.
3. Utilisez le tableau suivant pour noter les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
4. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ». Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.

Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.

Toujours de meilleures solutions d'accès



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

☎ 0086-0731-87116222 (ventes) & 0086-0731-87116333 (service)

✉ sales@sinoboom.com

🏠 www.sinoboom.com

Filiale en Amérique du Nord

Sinoboom North American LLC

310 Mason Creek Drive
unit #100
Katy, TX 77450, États-Unis
Tél : (281) 729-5425
E-mail : info@sinoboom.us

Filiale en Europe

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk,
Pays-Bas
Tél : +31 180 225 666
E-mail : info@sinoboom.eu

Filiale en Corée

Sinoboom Korea Co., Ltd.

95, Docheong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-do, République de Corée
Tél : 010-8310-8026
E-mail : ka1@sinoboom.com

Filiale en Australie

Sinoboom Intelligent Equipment Pty Ltd.

50/358 Clarendon St, South Melbourne
VIC 3205, Australie
E-mail : au@sinoboom.com

Filiale à Singapour

Star Access Solutions Pte. Ltd.

112 Robinson Road #03-01 Robinson 112
Singapour 068902

Filiale en Pologne

Sinoboom Poland sp. z o.o.

Ul. Bolesława Krzywoustego 74A
61-144 Poznań, Pologne